

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. Prix 5 cents

Série C. Vol. VII, No 14

Vendredi le 25 mai 1962

Editeur: "Le Peuple Enr."

## Me Jules Blanchet élu président régional

Lors du congrès des 21 chambres de Commerce de la région Chaudière-Échemin, dont fait partie la Chambre locale, congrès qui se tenait à Lauzon en fin de semaine dernière, et que le délégué provincial, M. Yvon Jutras, qualifiait de "plus sérieux, plus représentatif, plus enthousiaste et plus nombreux" des congrès régionaux de la province, (au-delà de 350 présence sur effectif de 1600 membres), Me Jules Blanchet, de Montmagny, a été élu à l'unanimité, président de ce groupement qui réunit les chambres de la région Montmagny-Lévis-Chaudière et Etchemin.

Les autres membres élus au Conseil exécutif régional sont les suivants: 1er vice-président: M. Louis-Robert Ruel de Lauzon, 2e vice-prés.: M. Jean-Marie Larue de St-Romuald et 3e vice-prés.: M. Rodolphe Cloutier de St-Odilon, ainsi que le président sortant de charge, le Dr Jules Talbot de Ste-Ger-



Me Jules Blanchet, nouveau président régional, adresse la parole au Congrès de Lauzon. Egalement sur la photo, le Dr Jules Talbot, ex-président et à M. Yvon Jutras, délégué provincial.

maine et les présidents de chacune des Chambres concernées. Dans l'allocution qu'il pro-

nonçait à la suite de sa nomination, Me Jules Blanchet a fé-

Suite à la page 12

## Installation du chan. Fernand Viel

Aucours de l'après-midi de dimanche dernier, une foule nombreuse et recueillie de fidèles se sont pressées à l'intérieur de l'église St-Thomas pour assister à l'impressionnante cérémonie d'installation du nouveau curé de la paroisse, le Chanoine Fernand Viel.

Un grand nombre de dignitaires ecclésiastiques et de personnalités civiles ont accompagné le nouveau curé, du collège de Ste-Anne de la Pocatière au presbytère paroissial et à l'église St-Thomas à l'occasion de cette prise de possession officielle de la cure.

Suivant un rituel établi, il y eut tout d'abord procession d'entrée, puis profession de foi et serment réglementaire et enfin l'installation elle-même. La cérémonie a été officiee par Mgr Alphonse Fortin, qui, dans une allocution remarquable, a rendu hommage au successeur de Mgr Albert Painchaud.

Au cours de son exposé, Mgr Fortin a formulé une vive mise en garde contre certaines idées et doctrines fausses et erronées, qui pénètrent dans les foyers de façon insidieuse et ouverte, dans un nouvel assaut

contre les vérités de la religion. Il ajoutait qu'il ne devrait pas y avoir de fausse honte d'affirmer les vérités de la religion et de la morale chrétienne, au moment où de divers milieux, on s'efforce de les bafouer et de les ridiculiser.

Après avoir remarqué que le rôle du pasteur exige des qualités remarquables d'éducateur et de directeur d'âmes, Mgr Fortin a ajouté que le Chanoine Fernand Viel était tout particulièrement préparé à cette tâche difficile par de nombreuses années de sacerdoce, d'instruction et de formation de la jeunesse au Collège de Ste-Anne de la Pocatière, où tour à tour, il a rempli les fonctions d'éducateur, de directeur de conscience et de procureur.

Le nouveau curé de St-Thomas a également tenu à rendre hommage à ses prédécesseur, le chanoine Auguste Lessard et Mgr Albert Painchaud, curé démissionnaire, qui demeure vicaire forain du vicariat No 1. "Longtemps, a-t-il dit, en parlant de Mgr Painchaud, le souvenir de ce "bâtisseur d'église"

(Suite à la page 4)

## Loisirs de vacances organisés

Conservez cette feuille..... Elle peut vous être..... très précieuse!

Le Conseil des Loisirs de Montmagny remercie et félicite tous ceux et toutes celles qui ont pris une part active dans la dernière semaine du BEAU à Montmagny. Les participants et les organisateurs des magnifiques spectacles présentés durant cette semaine méritent notre reconnaissance et notre admiration. Ils ont su prouver que MONTMAGNY est une ville où le BEAU peut être présenté et apprécié.

Présentement le Conseil des Loisirs met tout en oeuvre pour organiser le plus possible et le mieux possible les LOISIRS

des jeunes durant les prochaines vacances.

Voici la liste de certaines personnes à contacter pour les services de LOISIR qui sont déjà organisés:

**Balle-molle:** (14 à 18 ans) André Clavet, tél.: 315.

**Cyclisme:** (garçons et filles) Lucien Blais, tél.: 37 le jour, 296 le soir.

**Ballon-volant:** (gar. et filles) Wellie Marchand, tél.: 419 le jour, 389 le soir.

**Education physique:** (garçons) Wellie Marchand.

**Pétanque:** (garçons et filles) Raymond Rhéaume, tél.: 256w.

**Tir à l'arc:** (garçons et filles) Tennis: (garçons et filles) le jour et le soir sur le Court de la J.O.C. André Clavet, tél.: 315.

(Garçons et filles) le jour seulement, sur les deux Courts du Centre Civique. Denis Gamahe, tél.: 1287.

**Camping:** pour les familles

Suite à la page 4

## Le Congrès rég. des Chambres de C. proteste énergiquement

- contre la suppression du train Lévis-Edmunston
- contre le retard au permis d'un 2e poste de T.V. à Québec.

Deux des résolutions adoptées par la Chambre de commerce Chaudière-Échemin, à son congrès régional annuel tenu à Lauzon en fin de semaine, se sont traduites par des télégrammes qui ont été adressés à leurs destinataires dès hier soir, vu l'urgence des questions qu'on y traitait.

L'un des télégrammes s'adressait à M. Donald Gordon, président des chemins de fer nationaux, et l'autre à M. Andrew Stewart, président du Bureau des gouverneurs de la radio et de la télévision.

Dans le premier, proposé par la Chambre de Montmagny, la régionale adresse des protestations énergiques contre la suppression du dernier train de voyageurs entre Lévis et Ed-

munston, au Nouveau-Brunswick; dans le deuxième, elle prie le BGR de prendre une décision immédiatement en ce qui concerne l'émission d'une station de télévision dans la ville de Québec.

Voici la teneur des deux dépêches:

M. Donald Gordon, Chemins de fer nationaux,

Montréal.

Chambre de commerce régionale Chaudière-Échemin en assemblée annuelle et groupant 21 Chambres, à la suite d'une résolution adoptée à l'unanimité, proteste énergiquement contre la décision prise de supprimer de dernier train de voyageurs entre Lévis-Edmunston. Stop. Discrimination

apparente envers la province de Québec. Exigeons entrevue immédiate.

M. Andrew Stewart, Bureau des gouverneurs de laRadio, Ottawa.

Chambre de commerce régionale Chaudière-Échemin en assemblée annuelle et groupant 21 Chambres, à la suite d'une résolution adoptée à l'unanimité, demande ne pas surseoir plus longtemps décision relative émission permis station T.V. ville de Québec. Stop. Rappelons à votre attention qu'en mai 1961, au cours d'une assemblée annuelle régionale, avions adopté résolution recommandant attribution de permis à Société Radio-Canada.

Dr Jules TALBOT, prés.

## Pèlerinage au Cap de la Madelaine

DIMANCHE 17 JUIN 1962

Encore cette année, Notre-Dame du Cap invite Montmagny à maintenir ce magnifique mouvement de prière qu'est la Croisade du Rosaire Perpétuel

en son Sanctuaire National. C'est en même temps la Journée du grand départ missionnaires au Sanctuaire.

L'on compte donc sur une forte délégation de Montmagny à ce Pèlerinage du dimanche 17 juin, journée qui nous est spécialement réservée.

Le départ se fera le matin à 5.30 hres sur la place de l'Eglise St-Thomas.

Les cartes sont présentement en vente chez: Paul ALLARD 5-10-15 voisin du poste CKBM.

La responsable de ce pèlerinage est Mme Emile Blais, 25, rue St-Jacques, Montmagny, P.Q. Tél.: 1044W.

### En cas d'Urgence Médicale

si vous ne pouvez rejoindre votre médecin de famille, pour la fin de semaine du 2 juin soit de samedi midi au lundi matin.

Dr Louis Belleau


sera le médecin en fonction  
Tél.: 225

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny  
le vendredi de chaque semaine par  
"LE PEUPLE", Limitée  
A la Rédaction:  
P. Gros d'Aillon

Réal Laberge  
C.P. 128



## EDITORIAL

### Semaine Nationale de Sécurité Aquatique

Au cours de l'été prochain, serez-vous du nombre de ceux dont les noms défraieront la chronique des victimes de l'onde? Evidemment, une telle perspective ne vous sourit guère. Mais selon les statistiques des années précédentes, nous devrions malheureusement déplorer plus d'un millier de noyades de citoyens canadiens durant la saison estivale. Ce sort ne dépend que de vous seul.

Pour notre part, nous préférierions de beaucoup ne pas avoir la pénible obligation d'écrire votre panégyrique. La tâche n'a rien de bien agréable. Nous éprouverions plus de plaisir à relater un acte d'héroïsme au cours duquel grâce à votre promptitude et à votre présence d'esprit, vous auriez sauvé la vie d'une autre personne en voie de se noyer. Mais si vous ne faites pas figure d'héroïque sauveteur, vous pouvez quand même épargner plusieurs vies humaines, y compris la vôtre.

La période du 3 au 9 juin est consacrée à la semaine nationale de sécurité aquatique. Profitez-en pour vous aboucher avec votre Croix-Rouge locale et vous renseigner sur les modalités de la sécurité sur l'eau. Par la même occasion, procurez-vous un exemplaire de son manuel de la sécurité aquatique, qui vous dira comment vous pouvez pleinement apprécier les jeux aquatiques, tout en vous met-

tant en garde contre les embûches à votre propre sécurité. Des chapitres du manuel traitent du sauvetage de vies humaines et de la respiration artificielle; d'autres portent sur le canotage et la plongée sous-marine. Vous pouvez sauver une vie humaine, même si vous ne savez pas nager et le manuel se charge de vous dire comment vous pouvez y parvenir en dépit de votre inexpérience.

C'est en vous familiarisant avec les règles de la sécurité aquatique que vous serez prémuni contre les dangers de l'onde, à l'encontre de ceux qui préfèrent courir des risques. Vous serez en mesure de guider les jeunes en matière de sécurité aquatique et de les aider à repérer le danger latent qui les guette sur l'eau. Du moment que la sécurité aquatique vous est devenue familière, vous êtes en meilleure posture pour les orienter et les protéger du danger. Vous pourrez éviter le triste sort de la noyade à vos concitoyens. Enfin, vous vous protégez personnellement et nous n'aurons pas à signaler une autre noyade dans nos colonnes au cours de l'été.

Cet été, soyez prudent sur l'eau.

### Le Cercle Astronomique de Montmagny

#### Visite du président national

Le 6 mai dernier le président national de la Société Royale d'Astronomie du Canada, le Dr. Peter M. Millman visitait le "Centre de Québec". Très sympathique de sa personne, savant éminent, mais sans prétention, le Dr Millmann est un ambassadeur parfait.

Il est né à Toronto, mais a passé son enfance au Japon ou son père était missionnaire de l'Église Anglicane. Il a étudié par la suite à l'Université de Toronto et à l'Université Harvard. Il a fait partie du personnel de l'Observatoire David Duhlop pendant 12 ans et à celui d'Ottawa pendant 10 ans. Depuis 1955, il est attaché au Conseil National des recherches comme directeur de la section des Recherches sur la Haute Atmosphère particulièrement aux météorites. Ses fonctions l'obligent à voyager beaucoup et c'est ainsi qu'il a visité les principaux observatoires du monde et il a séjourné dans presque tous les pays de la planète. On lui a demandé ce qu'il pensait des Canadiens Français. Il a eu cette réponse admirable "J'ai fait la connaissance d'une foule de gens du Japon, de Russie, de l'Allemagne etc. Pour quelle raison je détestais les Canadiens Français, simplement

parce qu'ils sont mes compatriotes".

Dans la soirée nous avons causé ensemble de nos travaux, de nos ambitions. Nous avons étalé devant lui l'immense travail accompli à Québec, et des observatoires succursales de Montmagny, Trois-Rivières, Pierreville, il a été émerveillé et il n'a pas manqué de nous dire. "Vous contribuez au progrès de l'Astronomie au Canada et je suis heureux de vous en apporter le témoignage. "Il faisait bon d'entendre ces paroles de la bouche même du Président National et l'on peut croire qu'il était sincère et que sa pensée était bien mûrie. Quel sera le premier résultat de la visite du Président? Il est très probable qu'elle vaudra la tenue à Québec de la prochaine assemblée annuelle de la Société Royale d'Astronomie du Canada, celle de l'année 1963. Elle trouvera à coïncider en quelque sorte avec l'éclipse du 20 juillet 1963 et à cause de la présence d'éminents astronomes venus du monde entier, cette assemblée générale prendra une importance inaccoutumée dont nous aurons tout le crédit.

Le Dr. Millman est reparti enchanté de son séjour parmi

(Suite à la page 6)

### Lettre à l'éditeur

Voici un mot de l'aumônier du Conseil des Loisirs de Montmagny, l'abbé Gaëtan Guimont:

"Je profite de la circonstance pour féliciter et remercier bien chaleureusement deux personnes que j'ai rencontrées dernièrement et qui ont parfaitement compris que l'organisation des Loisirs était leur affaire et l'affaire de tous: Dans le premier cas, il s'agit d'un homme qui m'a demandé de taire son nom. Voici ce qu'il m'a dit: "Monsieur l'abbé, quand vous aurez l'occasion de passer par chez nous, entrez me voir et je vous ferai un don de \$100.00 pour aider la cause des Loisirs". Qu'en pensez-vous? quand quelqu'un vous offre ainsi spontanément, sans que vous lui en parliez d'avance, un don aussi généreux et quand vous savez par ailleurs que cet homme, sans être un pauvre, n'est quand même pas un riche, eh bien! je crois que c'est là un magnifique témoignage et... un bel exemple. Vous qui l'admirez, faites comme lui, n'attendez pas qu'on vous demande, venez nous offrir... votre mérite en sera "doublé".

L'autre anecdote est aussi digne d'une mention spéciale. La semaine dernière, un étudiant de 15 ans vient me voir et me dit ceci: "Monsieur l'abbé, quand j'étais plus jeune mon père m'a appris à fabriquer des filets de pêche. Maintenant que je suis ca-

(Suite à la page 6)

## On en parle, en VILLE...

par Réal LABERGE

Vendredi, le 15 juin, le Conseil des Loisirs fera appel à la générosité de tous les résidents de Montmagny pour ramasser les fonds nécessaires à la réouverture du terrain de jeux. Comme c'est la 1ère souscription publique qu'organise ce mouvement qui multiplie les activités à l'endroit de nos jeunes, nous sommes assurés que tous se feront un devoir de se préparer une "réserve" à la mesure des services que nous donne le Conseil des Loisirs.

Lors de l'ouverture de sa campagne, dimanche dernier, Me Louis Fortin rappelait l'important contrat confié à Duplan par le département de la Production de la Défense du gouvernement fédéral. Me Louis Fortin a ajouté que l'hon. Raymond O'Hurley lui a assuré que d'autres contrats semblables seraient attribués prochainement à cette industrie qui fournit du travail à une partie de notre population.

La Chambre de Commerce de Montmagny s'est signalée lors du congrès régional tenu à Lauzon à la fois par la participation active de ses délégués et ses résolutions oportunes: son président a été élu président régional, CKBM y était le seul poste de radio présent, un de ses délégués a agi comme secrétaire de l'assemblée générale et comme président de l'un des six comités; d'autre part notre Chambre locale a proposé la protestation énergique contre la suppression du train Lévis-Edmunston, et deux de ses résolutions ont été adoptées unanimement: l'une demandant que le budget du Ministère de l'Industrie et du Commerce soit augmenté pour assurer une aide plus appropriée à la petite industrie et à sa décentralisation, la seconde que le gouvernement émette et distribue gratuitement une carte touristique et routière de notre région.

Notre concitoyen, Denis Gaudreau, s'est classé le 1er du Tournoi de Quilles du District tenu à Lévis en fin de semaine à Lévis. Sa moyenne a été de 172.2. Il s'est ainsi mérité un magnifique trophée et une place parmi les concurrents de la dernière élimination à Montréal en vue de l'émission de télévision "L'Heure des Quilles", commanditée par la Brasserie Dow.

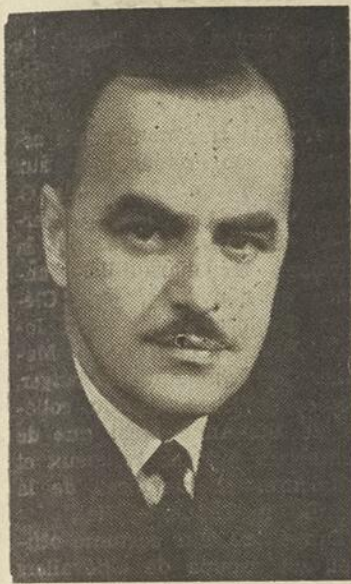
La construction connaît un bel essor présentement à Montmagny; nous publions dans notre édition de cette semaine une liste des principaux permis alloués par la Ville.

Le responsable du Comité de la Chambre de Commerce pour les visites interprovinciales nous informe qu'il faudrait encore huit inscriptions pour l'organisation définitive de ces visites pendant les vacances d'été. On sait que ces visites permettraient à un groupe d'étudiants de la ville de Brantford Ontario, de passer les quinze premiers jours du mois de juillet dans les familles d'étudiants de Montmagny, qui jouiraient du même privilège de passer les quinze derniers jours du même mois dans les familles de ces étudiants. Les étudiants de Montmagny intéressés à participer à cet échange doivent s'adresser le plus tôt possible à M. Denis Gaudreau, tél.: 1272.

**A Cap St-Ignace, dimanche dernier**

# Me Ls. Fortin ouvrait sa campagne

Lors de l'ouverture officielle de sa campagne, dimanche dernier à Cap St-Ignace, Me Louis Fortin, député sortant de charge et candidat conservateur pour le comté Montmagny-l'Islet a fait d'importantes déclarations.



Il a d'abord annoncé qu'une entente sera conclue d'ici un an avec les Etats-Unis afin de permettre à quelque 800 travailleurs de la forêt du comté, embauchés dans l'Etat du Maine, de toucher des prestations d'assurance-chômage quand l'activité ralentit. En vertu de l'entente projetée, ces travailleurs de la forêt du côté canadien les contributions à l'assurance-chô-

mage de façon à se qualifier pour les prestations.

Le candidat conservateur a déclaré que le ministre de la Production de la Défense, M. Raymond O'Hurley, lui a donné l'assurance que la compagnie Duplan, de Montmagny, recevrait au cours des années à venir plusieurs contrats importants qui maintiendront le rythme vigoureux de son activité. Il a rappelé que cette firme connaît déjà un regain de vie, grâce à un contrat de \$1,300,000 du gouvernement canadien.

Me Fortin a annoncé aussi la construction prochaine d'un nouveau bureau de poste à St-Jean Port-Joli, le troisième à être construit dans le comté en ces derniers temps.

Il a rappelé également, le creu sage imminent du bassin de Montmagny, approuvé par M. Jacques Flynn, ministre des Mines et des Relevés techniques.

Un second orateur de marque a grandement contribué à l'intérêt soutenu de l'assemblée, l'hon. Mark Drouin, président du Sénat canadien.

Me Drouin a déclaré que la dévaluation du dollar canadien à 91½ cents est la meilleure formule qui soit pour accroître nos exportations dont nous vivons et encourager le plein emploi. Il en résultera en effet, dit-il, un puissant stimulant pour les in-

suite à la page 4

## JOURNEE DE LA FRATERNITE LACORDAIRE

Les Lacordaire et Jeanne d'Arc de Montmagny se sont rencontrés dimanche, le 27 mai dernier lors de la Journée de la Fraternité qui leur était spécialement consacrée.

La journée débuta par l'assistance à la messe de 9.30 hres à l'Eglise St-Thomas, et pour la soirée, nous avons rendez-vous à la salle de l'Ecole Beaubien. Au cours de cette soirée, nous fûmes particulièrement heureux de recevoir notre nouveau Pasteur, Monsieur le Chanoine Viel, qui, malgré la fatigue et les préoccupations de cette journée de son intronisation, a bien voulu venir remettre un certificat à des membres s'étant fait remarquer pour leurs nombreuses années dans le Cercle. Pour souligner la pré-

sence de notre Curé, la Chora-le Lacordaire interpréta un chant de circonstance.

La partie récréative mettait au programme de nombreux participants, notamment: les membres du Clan des Amis, le Père Ly, religieux chinois, M. Cléophas Guay et Madame Guay, ainsi que MM. Michel Noel et Claude Létourneau qui nous ont démontré leur talent dans l'interprétation de refrains, danses folkloriques, sketch et pièces musicales.

Comme une soirée Lacordaire ne peut être complète sans une partie instructive, M. Philippe Rousseau, agissant comme maître de cérémonie, nous présente un conférencier de marque en la personne du Dr. Cajetan Gau-

thier qui nous donna un exposé des difficultés qui surviennent lorsqu'un chirurgien a à pratiquer une intervention chirurgicale sur un alcoolique. "La meilleure façon de collaborer avec le chirurgien, c'est d'être Lacordaire", déclara le Dr. Gauthier en terminant sa très intéressante causerie.

Il y eut aussi initiation de quinze nouveaux membres et notre aumônier, M. l'abbé Maurice Bois, prononça le mot de la fin.

## Unite Sanitaire

de Montmagny  
PRINCIPALES ACTIVITES

- Lundi 4 juin  
St-François  
A.M.: Ecoles rurales.  
2 hres: Clinique de bébés.
- Mardi 5 juin  
St-Paul  
A.M.: Ecoles rurales.  
2 hres: Clinique de bébés.
- Mercredi 6 juin  
St-Apolline  
A.M.: Ecoles rurales.  
2 hres: Clinique de bébés.
- Jeudi 7 juin  
Ecole St-Mathieu  
10 hres: Clinique de bébés.  
Ecole St-Pie X  
10½ hres: Clinique de bébés.  
Unité Sanitaire  
2 hrs à 4: Clinique de bébés.
- Vendredi 8 juin  
St-Lucie  
A.M.: Ecoles rurales.  
2 hres: Clinique de bébés.  
Dr Réal LIZOTTE, m.d.

## Avis aux Dames Fermières

L'assemblée mensuelle ordinaire du Cercle des Fermières de Montmagny aura lieu lundi, le 4 juin, à 2 hres p.m., à l'Hôtel-de-Ville.

On demande à chaque fermière d'assister à cette assemblée, qui sera très importante.

## Cours de confection de chapeaux

Sous les auspices du Cercle des Fermières, le Département de l'Instruction publique donnera des cours en chapellerie à Montmagny. Ces cours débuteront le 5 juin et dureront une dizaine de jours, pour se terminer le 15 juin.

L'inscription à ces cours se fera lundi soir, le 4 juin, à 8 h. p.m., à la salle du Clan des Amis, située au sous-sol de l'édifice Roger Blanchet, rue de la Gare.

Toutes les dames et jeunes filles sont cordialement invitées à suivre ces cours très instructifs et fort en demande.



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE MONTMAGNY

Des soumissions cachetées et marquées "SOUMISSION POUR ACHAT DE MAISON ET ENLEVEMENT" seront reçues d'ici au 28 mai 1962 au bureau du greffier à l'hôtel de ville de Montmagny pour la maison, ancienne propriété de M. Armand Boulet, située à l'intersection des rues St-Jean-Baptiste et 3ième Avenue Nord.

Le soumissionnaire dont la soumission sera acceptée devra s'engager à libérer le terrain dans un délai de 30 jours.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 10% du montant de la soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions qui seront reçues.

La Ville de Montmagny  
J. René Côté, Greffier.



### VOUS VOULEZ ÉQUILIBRER VOTRE BUDGET?

Discutez votre problème d'argent avec le préposé aux prêts de Niagara Finance. Il est là pour vous aider. En moins d'une journée, habituellement, vous pouvez emprunter jusqu'à \$2,500. N'oubliez pas que vous êtes toujours bien accueilli chez Niagara.



NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED  
La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.

51 rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 1375,  
V. Duchesne, Manager.

## BOUCHERIE — EPICERIE

# MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811

à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

PRETS HYPOTHECAIRES — PRETS HYPOTHECAIRES

PRETS HYPOTHECAIRES — PRETS HYPOTHECAIRES

PRETS HYPOTHECAIRES — PRETS HYPOTHECAIRES

PRETS

PRETS

PRETS

PRETS

PRETS

PRETS

PRETS

PRETS

1ère ou 2e Hypothèque

● \$1,600 à \$100,000.

● Service rapide

● Prêts protégés par assurance-vie

● Vous recevez votre argent à Rivière-du-Loup ou à domicile sur demande

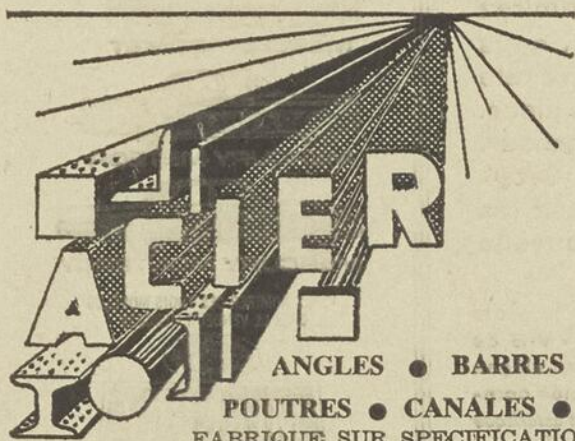
## Service de Prêts Immobiliers

Lucien Rioux, gérant,

2, rue de la Cour,  
Rivière-du-Loup,

C.P. 296,  
Tél.: UN 2-6441

## La Compagnie MORIN & Fils Limitée Sons Co. Ltd.



Fermes triangulaires (truss)



Chevrans — (joists)

Plaques d'acier — coupées

ANGLES • BARRES  
POUTRES • CANALES • PLAQUES  
FABRIQUE SUR SPECIFICATION  
FER DE STRUCTURE — ACIER D'ARMATURE

TELEPHONE  
PHONE 338

CASIER POSTAL  
P. O BOX 490

SERVICE D'INGENIEUR

60, 4e AVENUE, MONTMAGNY

## La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



M, les amis; venez voir comment il s'est fait punir, cet individu qui nous a battus, hier.

## Loisirs de...

(suite de la page 1)

en fin de semaine. Léopold Côté, tél.: 804 le soir et 1174 le jour; Réal Laberge, tél.: 409w le soir et 533 le jour.

**Folklore:** (filles de tous âges) Janine Morin, tél.: 287.

**Astronomie:** (filles, garçons et adultes) Robert Proulx, tél.: 284w.

... **Loisirs individuels:** (filles et garçons) B. Decardailac,

tél.: 1471.

**Lecture:** bibliothèque municipale.

**Terrains de jeux:** pour tous les enfants de Montmagny, du 2 juillet au 15 août.

A la suite d'une entente faite avec le Club Richelieu de Montmagny, il a été entendu que le Conseil des Loisirs de Montmagny assumerait pleine responsabilité de l'administration et de l'opération du Terrain de Jeux. Etant donné la

IMPRIMERIE

Bernier

LIBRAIRIE

&amp; FILS ENR.

IMPRIMÉS DE LUXE ET COMMERCIAL  
FAIRE-PARTS - CARTES DE SOUHAITS  
CHÈQUES - ENVELOPPES - LETTRES  
FACTURE - ÉTATS DE COMPTES  
CALENDRIERS - ARTICLES DE RÉCLAME

ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET ACCESSOIRES  
LIVRES DE COMPTABILITÉ - PAPETERIES  
CLASSEURS - MACHINES À ADDITIONNER  
CLAVIGRAPHES - CAISSES ENREGISTREUSES  
COFFRES-FORTS - LOCATION, SERVICE, RÉPARATION

IMPRIMERIE  
TÉL.: 105

CASIER 327

MONTMAGNY

LIBRAIRIE  
Tél.: 105  
Rés.: 936

## Me Ls. Fortin...

(Suite de la page 3)

dustries canadiennes. Une autre conséquence heureuse de la dévaluation, dit l'hon. Drouin, sera de doubler l'industrie du touris-

grande importance des terrains de jeux durant la période des vacances, le Conseil des Loisirs a accepté cette lourde responsabilité. Pour en arriver aux résultats espérés, le Conseil des Loisirs compte sur l'appui moral et... FINANCIER de toute la population de Montmagny. Il y aura bientôt une souscription publique pour le Terrain de Jeux et nul doute que chacun se fera un devoir de souscrire le plus généreusement possible... La question FINANCE est importante pour le succès de l'entreprise!... ne l'oublions pas et préparons-nous à l'avance...!

me dont la province de Québec reçoit une si large part.

L'hon. Mark Drouin a ajouté à cette occasion que le gouvernement Diefenbaker, avec l'assistance et la contribution des représentants de la province de Québec, a fait plus en cinq ans pour le visage français au Canada que toutes les administrations précédentes. La traduction française simultanée et les chèques bilingues revêtent en effet pour nous, dit-il, une grande importance et consacrent un principe. M. Diefenbaker est un homme de principe, a ajouté l'hon. Drouin. Il veut un Canada uni et il sait que cette unité nationale est impossible sans le concours de la population Canadienne-française qui constitue un tiers de la population du pays et constitue un élément nécessaire et un apport indispensable à la vitalité canadienne dans son ensemble.

## Installation...

suite de la page 1

restera gravé dans l'esprit de tous les paroissiens de St-Thomas".

Parmi la très nombreuse assistance, on remarquait aux premiers rangs: M. Louis O. Roy, maire de la ville, M. Pierre-C. Després, maire de la paroisse, les marguilliers anciens et nouveaux, Mgr Clément Leclerc, le chanoine Joseph Brochu, curé de St-Mathieu, les chanoines Bélanger, Boulet et Rousseau, du collège de Ste-Anne ainsi que de nombreux prêtres, religieux et religieuses et membres de la famille du Chanoine Viel.

Drapés de leur costume officiel, un groupe de Chevaliers de Colomb ont formé une haie d'honneur au nouveau curé et son imposante suite.

## METEOR - LA TOUTE NOUVELLE MERCURY



Le sedan 2-portes Mercury Meteor Custom... une des excellentes voitures de Ford-Canada... construites au Canada.

## Elle est encore plus agréable à conduire!

Admirez cette silhouette vive et classique. De la personnalité! La Meteor en a sûrement... sous n'importe quel angle. Et maintenant, prenez le volant. La Meteor est encore plus agréable à conduire qu'à regarder. Vous et vos cinq passagers pouvez prendre toutes vos aises. Elle n'a rien d'une voiture compacte... sauf sa maniabilité et sa sobriété. Elle parcourt plus de 25 milles au gallon d'essence ordinaire... avec un moteur V-8 ou un 6-cyl. N'est-ce pas épatant! Et la réalité dépasse les mots! Surtout quand vous comparez les qualités de la Meteor à celles d'une voiture de catégorie supérieure. Voyez la nouvelle Mercury Meteor. Mais ne vous contentez pas de la regarder... essayez-la!

Châssis pré-lubrifié pour 30,000 milles • antifigel bon pour 30,000 milles • 6,000 milles entre les changements d'huile • silencieux aluminisés à double enveloppe • freins à auto-réglage automatique • fini super-émail • V-8 de 145 CV\* ou de 160 CV\*, ou 6-cyl. économique de 101 CV • séries Custom, Meteor ou Meteor S-33 avec sièges baquet et accessoires spéciaux\* • sedans 2- et 4-portes • garantie du vendeur de 12,000 milles ou une année complète selon la première éventualité • les enjoliveurs de roues, les pneus à flancs blancs et les autres accessoires marqués d'un astérisque (\*) sont offerts moyennant supplément.

Pour obtenir tous les renseignements, demandez le "guide de confrontation" gratuit au vendeur Mercury

**DIONNE et FRERE**  
ST-JEAN PORT-JOLI



MERCURY COMET



MERCURY METEOR



MERCURY MONTEREY

VENEZ ADMIRER CES TROIS MODÈLES  
CHEZ LE VENDEUR MERCURY



625CF-0279

# Annonces classifiées

**A VENDRE**  
Tuyaux en fonte 4 pouces. Valeur \$1.11, au prix spécial de **\$0.79 le pied**  
Aussi tuyaux de cuivre en 60 pieds à .22. Tuyaux de plastic Carlon lère qualité avec rayures blanches.  
Appareils Domestiques Enr. 127, St-Jean-Baptiste, Montmagny, Tél.: 141 J.N.O.

**A LOUER**  
Outils électriques de marque "Stanly", reconnue de la plus haute qualité; pour bois et fer, ainsi qu'outils manuels de toutes sortes et accessoires d'utilité.  
Les Appareils Domestiques Enr. 127, St-Jean-Baptiste, Montmagny, Tél.: 141 et 868.

**A VENDRE**  
Deux chauffettes au gaz propane et quatre grilles d'aération. S'adresser à: Tél.: 856, Montmagny. 1-6-1fs

**A VENDRE**  
Grande maison avec terrain de 80' x 175', près de l'église St-Thomas. S'adresser à Mme Antonio Laberge. Tél.: 214. J.N.O.

**FEMMES DEMANDEES** - Gagnez jusqu'à \$26.00 par semaine en faisant de la couture pendant vos temps libres. Ecrivez à: Bunny's, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ont.

**HOMMES ou FEMMES** établissez-vous en affaires avec un Commerce Watkins, Rien à investir. Chances d'avancement. Proffit annoncés nationalement. Ecrire à Jules Gauthier, 350, rue St-Roch, Montréal 15, Qué.

**A VENDRE**  
Maison située près de la route Trans-Canada; 1 1/2 étage, 6 appartements.  
Aussi camionnette, 1/2 tonne, marque Dodge 1956.  
S'adresser à: M. Marcel Boulanger, Tél.: 1363w. 1-6-3fsP.

**A VENDRE**  
Portes pliantes brunes, beige, grises, blanches, 32 pouces, 38 pouces, 48 pouces, à partir de \$12.95. Aussi tringles à rideaux de 13 po. à 222 po.  
Appareils Domestiques Enr. 127, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny. Tél.: 141 — J.N.O.

**A LOUER et A VENDRE**  
Puissant cultivateur qui bêchera en profondeur votre jardin en peu de temps; l'opérateur et la machine se louent de pair; outils à jardin, graines de semence, engrais et insecticides. S'adresser à:  
Les Appareils Domestiques Enr. 127, St-Jean-Baptiste, Montmagny, - Tél.: 141 et 868.

**A VENDRE**  
Maison de 9 appartements genre (plain-pieds). S'adresser à: 15, rue Lavergne. Tél.: 1047. 25-5-3fs.

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Comté Montmagny. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. Rawleigh, Dépt. F-526-189, 4005 Richelieu, Montréal.

**DEMANDEE**  
Personne entre 35 et 55 ans ayant besoin d'une chambre. La pension serait gratuite, en retour elle pourrait aider à l'entretien de la maison. S'adresser à C.P.: 276 ou Tél.: 420. 1-6-3fs.

**Soyez mieux renseignés!**  
Lisez régulièrement "Le PEUPLE"

## Causeries

**LUNDI:**  
Rosalie St-Laurent, A.A.  
Les Incompris

**MARDI:**  
A. Rayer, S.J.,  
Marie de l'Incarnation et le Sacré-Coeur (1)  
Chant par M. Jean Hurtubise.

**Mercredi:**  
A. Rayer, S.J.,  
Marie de l'Incarnation et le Sacré-Coeur (2)  
Chant par le couvent des Ursulines de Gaspé.

**JEUDI:**  
Paul Racine, S.J.  
Joie Chrétienne  
Chant par le P. A. Duval, S.J.

**VENDREDI:**  
Gérard Tremblay, S.J.  
Jésus aimant  
Chant par la Manécanterie du Christ-Roi de Valleyfield.

**SAMEDI:**  
Jean-Paul Labelle, S.J.  
Les vacances des jeunes  
Chant par Mlle Jacqueline Lemay O.M.M.I.  
du 4 au 9 juin 1962

### JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession

Puis-je vous être utile?

**Ls-P. FORTIN**

Montmagny C.P. 1033 Tél.: 960  
**SUN LIFE DU CANADA**

## NOTRE LANGUE

Pour nous Canadiens-français de toutes les provinces du Canada c'est une question vitale que celle de la langue française. Aussi, nul n'a le droit de s'en désintéresser.

Dans la belle province de Québec, la langue française est pour ainsi dire la lampe qui éclaire la course de notre race dans tous les domaines de son activité, et vers ses destinées. Faudra-t-il permettre que cette flamme devienne vacillante, ou qu'elle risque de s'éteindre? Loin de là, il est du devoir de tous les véritables patriotes de veiller à ce qu'elle brille d'un éclat sans cesse renouvelé, et toujours de plus en plus parfait.

Pour être logique et efficace, il convient d'introduire dans tous les foyers, le souci du bon parler français, ignominieusement défiguré par des expressions vulgaires, des anglicismes hors de propos et des américanimes.

Il ne s'agit pas, bien entendu, de torturer les enfants en leur demandant de n'employer que des mots, des expressions mentionnés au dictionnaire. Comme le disait avec beaucoup d'autorité M. Louis Bertrand, de l'Académie Française, lors d'une réception qui lui fut faite, en 1937, au Cercle Universitaire: "Je me permettrai de vous mettre en garde contre les excès d'un purisme, qui pourrait être dangereux pour l'expression et pour l'expansion de la pensée et de la sensibilité canadiennes. N'exigez pas que la langue parlée s'identifie avec la langue écrite. Un peuple a toujours deux langues, celles des lettrés et celle de l'usage courant. Notre Académie française se borne à enregistrer l'usage, sans le violenter, et discerner le bon du mauvais usage. Pourquoi n'auriez-vous pas votre académie canadienne, qui d'accord avec la nôtre, assumerait une tâche parallèle? La langue des lettrés admettrait parfaitement, chez vous comme chez nous, tous les idiotismes, toutes les expressions poulaires qui donnent son bouquet local à un idiome".

En effet, nous avons un grand nombre d'expressions, je dirai "pittoresques" qui sont d'un charme particulier. Ces mots-là il faut les conserver. Il faut les employer.

Non, ce ne sont pas les mots du terroir qu'il est à propos de bannir de notre langage. C'est aux anglicismes qu'il est opportun de faire la guerre.

Parlons anglais, quand il le faut et puisqu'il le faut. Mais en faisant usage de notre magnifique langue maternelle, ayons la décence au moins, ou, ce qui est plus parfait, la fierté de parler en français. Commençons par cela. Ce sera accomplir un grand pas dans la voie du bon parler.

Marthe Lemaire-Duguay.

### Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique  
Au service de sa clientèle comme par le passé, jour et nuit  
4. Rue de la Gare, MONTMAGNY. Tél.: 1455 et 1456

### Jean-Paul Bouchard

ENTREPRENEUR

PEINTRE -- DECORATEUR

Sablage de Planchers

Tapisserie

TEL.: 406

22, 3e Avenue

MONTMAGNY

### CKBM

LUNDI — MERCREDI — VENDREDI

6.15 p.m.

### RADIO-JOURNAL DOW

Une présentation de la

### Brasserie Dow Ltée

Case Postale: 11 — 98 rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 340

### PROUVEZ LE MIEUX est le synonyme de LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DETAIL  
Bois - matériaux de construction en général  
Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie  
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".

A VOTRE SERVICE

### M. FOURNIER ENR.

Nettoyeur

(anciennement Fournier et Frère)

Pour un service plus rapide et un nettoyage impeccable

LE NUMERO DE TELEPHONE 790 A SIGNALER EST

et le livreur de M. Fournier Enr. s'empressera de vous servir

Le plan de nettoyage de M. FOURNIER ENR. est situé au 33 RUE ST-IGNACE, Montmagny.



## Les weeks-ends...

(Suite de la page 7)

On invoque le brouillard en certains cas, mais c'est une piètre excuse! Quand on ne voit rien devant soi, c'est le temps ou jamais d'aller moins vite, au pas pour ainsi dire, afin de ne pas se trouver face à face avec la mort!

Ne buvons jamais d'alcool avant le départ ni pendant le voyage. Que tous les chauffeurs s'astreignent à cette discipline de gros bon sens. Et ils ne joueront plus avec le risque de perdre la tête et de causer un accident grave, dont ils seront les premières victimes!

En conséquence, la sobriété ai-

dant, modérons nos transports. Mettons-nous une fois pour toutes dans la caboche qu'en roulant à une vitesse raisonnable, nous mettons toutes les chances de notre côté.

Et c'est ainsi qu'après une randonnée agréable, on pourra, quand on est rendu à la maison, boire un coup pour fêter un retour ensoleillé par la bonne humeur, alors qu'autrement nous aurions pu finir nos jours dans un fossé ou dans une auto en flammes!

Adrien PLOUFFE

## Lettre à...

(suite de la page 2)

pable d'en faire, je vous offre mes services pour fabriquer des filets de tennis, de ballon-volant ou de badmington, ma mère m'a dit qu'elle fournirait la corde et moi, je fournirai le travail". Là encore, je n'ai pu m'empêcher de lui dire qu'il était un "gars" qui avait compris l'affaire des Loisirs et... vous pensez bien que je l'ai félicité comme il le méritait.

J'espère avoir bientôt l'occasion de vous donner d'autres témoignages aussi édifiants que ceux-là... le vôtre peut-être? Je profite également de l'occasion qui m'est offerte pour féliciter M. Roméo Couillard, propriétaire des théâtres Lafontaine et Taché pour la façon heureuse avec laquelle il a répondu à la demande de nombreux parents qui désiraient une meilleure tenue pour leurs enfants au Ciné-Étudiant le samedi après-midi; en assurant un meilleur ordre, le Théâtre-étudiant n'en sera que mieux apprécié et, espérons-le, plus fréquenté...

## À VOTRE ÉPOUSE...

...la Sun Life du Canada offre la sécurité. Après votre décès, le produit de la police peut lui garantir un revenu régulier pendant une période spécifiée ou la vie durant. Permettez-moi de vous montrer, sans aucune obligation de votre part, comment le programme d'assurance Sun Life Assurance Company of Canada approprié peut protéger l'avenir de votre épouse.

## SUN LIFE DU CANADA

René  
Adam

Tél.: CH 7-5124

L'Islet

P.Q.

La direction du Centre Civique de son côté, a fait preuve de compréhension et de bon esprit en permettant aux jeunes d'utiliser leurs courts de tennis durant les avant-midi et les après-midi des prochaines vacances.

En favorisant les loisirs sains pour nos jeunes et en sanctifiant les loisirs déjà existants, c'est l'avenir que nous construisons, c'est une jeunesse saine et forte que nous préparons pour demain, une jeunesse qui sera davantage et mieux au service de Dieu et de son pays.

Gaétan Guimont, ptre.

## Le Cercle...

(suite de la page 2)

nous et nous de même ce 8 du mois de mai 1962 restera une date mémorable dans les annales de notre société.

Dans un domaine plus local, notre cercle désire exprimer sa plus vive gratitude à tous ceux qui ont collaboré au succès de notre semaine de l'Astronomie à Montmagny. D'abord à M. Guy Blouin pour avoir bien voulu mettre à notre disposition une des vitrines de son magasin, à M. Aimé Dion qui nous a prêté le magnifique Sextan que vous avez pu admirer, à M. Conrad Gaudreau pour nous avoir permis d'étaler la superbe lunette astronomique qu'il s'est procuré par l'entremise de notre cercle. Nos plus sincères remerciements vont également à la presse et à la radio pour la belle publicité qu'ils ne manquent jamais de nous faire. Vive l'ASTRONOMIE ET VIVE NOTRE FUTUR OBSERVATOIRE!

Robert Proulx, président,  
Cercle Astronomique de  
Montmagny Inc.

## Spécialiste

Bureau à Montmagny:  
le samedi  
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux  
de Montréal et New-York

### SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles,  
Nez, Gorge,  
449, 3e Avenue — Québec

Dr. JEAN POITRAS

CHIRURGIEN-DENTISTE  
Édifice Collin — Tél.: 1584  
9, rue St-Jean-Baptiste, Mont'y  
Montmagny TEL.: 1584

Téléphone: 72

Robert DAVELUY,  
B.A., LL.L.,  
Avocat-Procureur  
Rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny  
(Édifice Allard)

Dr M. LAVERDIERE  
Chirurgien-Dentiste

20, de la Gare — Tél.: 293  
MONTMAGNY

## Cartes d'Affaires

Docteur Fernand Lizotte, M.D

Ex-interne de l'hôpital Jeffery Hale

Heures de bureau:

Hôpital, de 9 heures à 12 a.m., tous les jours  
Résidence, tous les jours sur demande.  
Le soir sur demande également.

Laurent Normand

Directeur de Funérailles

SERVICE JOUR ET NUIT  
d'ambulance et corbillard  
Cadillac.

26, rue St-Louis — Tél.: 545  
MONTMAGNY

RENE SAMSON

Entrepreneur-Electricien/  
Vente d'acc. électriques

Rue St-Jean-Baptiste

Tél. 209 Montmagny

Installations et réparations  
électriques  
Travail de tous genres  
en électricité

ROGER PROULX  
ENT.-ELECTRICIEN  
87, rue Ste-Brigitte-Nord  
Tél.: 1084 Montmagny

Viateur CARON, Enr

- Accessoires d'autos
- Articles de sport
- Articles de maison
- Peinture Flo-Gloze

500, Trans-Canada,  
Téléphone: 1101  
Montmagny

ROBERT DESPRES

INGENIEUR-CONSEIL

Bureau à Lévis  
61 Déziel — Lévis  
Tél.: 837-2823

Bureau à Montmagny  
Édifice Allard, app. 31  
Tél.: 1357 — rés.: 1357w

## Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

Maurice Boulangier, B.A., C.A. Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.  
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.  
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.  
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.  
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Richard Newberry, B.A., C.A.  
L.-P. Beausoleil B.A. M.S.C. C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C., C.A.  
Lionel Daigle, B.A., C.A. Louis-Yvan Morin, M.S.C., C.A.

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Tél.: LA 5-4955

71, rue St-Pierre

Case Postale 97, Haute-Ville

QUEBEC 4.

"Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A."

B. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.  
Gérard Lavoie, B.A., M.S.C., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A.  
B. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. R. Gagnon, B.A., M.S.C., C.A.  
R. Madore, B.A., M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A.  
Fernand Breton, M.S.C., C.A. R. Gilbert, M.S.C., C.A.

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Tél.: 1003

54, Rue St-Magloire

Montmagny, P.Q.

Bureaux: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli, — Matane

Jean-Paul  
CLOUTIER  
B.A.

Licencié en  
Science, commerciales

Maurice  
CLOUTIER  
B.A., LL.L.

Notaire

Gaston  
CLOUTIER

Courtier  
d'Assurances

Maurice Cloutier, fils, Notaire  
Saint-Paul de Montminy

Cté de Montmagny,

P.Qué.

## ASSURANCES

"La Laurentienne"  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX

Feu, Automobiles,  
Responsabilités, Accident  
HEBERT et PROULX

MONTMAGNY

TEL.: 1001

Alex. Chouirard, C.R.

— Avocat —

60 rue St-Louis - Tél.: 48

MONTMAGNY

Denis PLANTE  
NOTAIRE

Cessionnaire du Greffe  
Louis Pelletier

32, rue St-Thomas

Tél.: 42 C.P. 209

Montmagny, P.Q.

Rés. Manoir des Erables

Marcel Ruelland

DIRECTEUR DE  
FUNERAILLES

Ambulance et corbillard  
CADILLAC

SERVICE JOUR ET NUIT

Tél.: 363, rue de la Fabrique

MARINEAU et  
MERCIER  
AVOCATS

63, de la Gare — Tél.: 194

Montmagny

Gonzague BELANGER

B. A. LL. L.  
NOTAIRE

Tél. bur.: 592 - Rés.: 767  
2 rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny

Tél. Bur.: 1183 - Rés.: 631

Denis GOBEIL, LL. L.  
AVOCAT

34, rue de la Gare  
Montmagny

Me Jules PARE, C.R.

AVOCAT-PROCUREUR

Édifice Banque Provinciale  
Rue St-Thomas,  
MONTMAGNY, P.Q.

Tél.: 954

Dr ANTOINE FISET

Médecine générale  
&  
Obstétrique

9, rue Ste-Julle

Tél.: 403 — MONTMAGNY

## Syndicat du Meuble Enr.

Raymond Ouellet, Prop.

Posage et vente, tapis, tuiles, prélaris.  
Vente appareils électriques, meubles.

Tél.: 1440 — 49 rue St-Louis  
C.P. 448 — MONTMAGNY

## SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

### Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

## Pour vos placements d'argent

En actions - obligations ou fonds mutuels

Consultez sans obligation de votre part notre représentant autorisé

### Jacques Gaudreau

18, rue Collin — Tél.: 778w — Montmagny P.Q.

## L. G. Beaubien & Cie Ltée

70, rue St-Pierre Québec

## C'EST LE TEMPS D'ACHETER OU DE VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ COMMERCÉ, etc.

Prêt en 1ère et 2ième Hypothèque.

## Les Immeubles Montmagny Enr.

Rue du Quai Montmagny Tél.: 936  
Québec Tél.: MA 3-4331

Spécialités:  
Steak  
Spaghetti  
Hot Chicken  
Club Sandwich

RESTAURANT

## Bel Air

Benoît Morin, Prop.

"L'Endroit pour bien manger"

Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

## Matériaux de construction

A L'ISLETVILLE ET A MONTMAGNY

## JOS. PROULX

PLANCHES MURALES — CONTEE-PLAQUE — BRIQUES  
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT  
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc.

JOS. PROULX

Montmagny — 4 rue du Peuple — L'Isletville  
Tél.: 85w Champlain: 7-5262



## AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

## Les week-ends vont devenir de plus en plus meurtriers

Encore une fin de semaine meurtrière! Trente morts sur la route au Canada. Et notre province n'est pas restée en arrière, elle a été à la hauteur de sa réputation! Quand donc pourrions-nous annoncer un week-end sans un seul accident d'auto, quand donc?

On peut affirmer sans crainte d'être démenti, que sans l'abus de l'alcool et sans l'imprudence animée par la vitesse, on réduirait de beaucoup le nombre des accidents qui ensanglantent les routes du Canada en général et du Québec en particulier.

Ne serait-il pas temps que les chauffeurs se privent de leurs petits verres avant de se mettre au volant et qu'ils s'abstiennent, enfin! de filer à des allures vertigineuses?

Tous ceux qui s'occupent de sécurité routière vous diront que la grande vitesse est responsable dans la majorité des cas et que l'alcool sous quelque forme que ce soit lui donne un fameux coup de main dans cette course à la morgue ou à l'hôpital.

C'est une erreur de croire qu'il faut prendre beaucoup d'alcool pour causer un accident. C'est faux. Il suffit d'en prendre un

peu avant le départ pour que cette petite quantité empêche nos réflexes de fonctionner normalement, s'il s'agit d'éviter un coup

dur. Il y a un Bon Dieu pour les ivrognes et quand ils sont soûls, la Providence suscite en eux assez de bon sens pour qu'ils s'arrêtent et courent leur via au bord de la route.

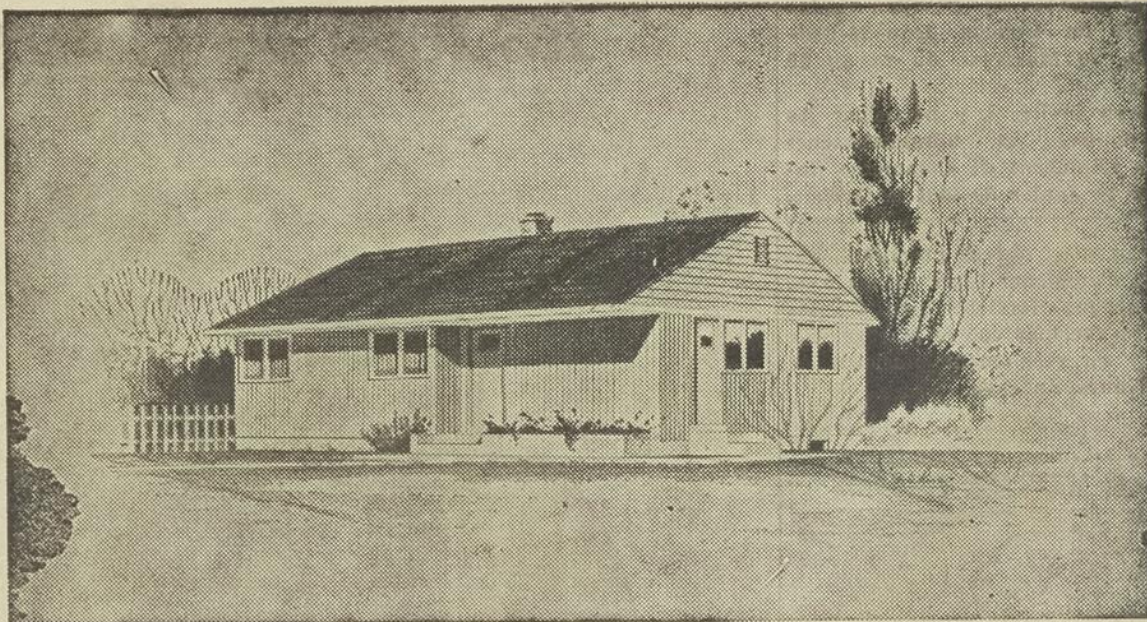
Mais ceux qui sont légèrement éméchés après avoir bu deux ou trois verres trouvent que la vie est belle et cela les incite à peser un peu trop sur l'accélérateur et ils sont tentés de dépasser une voiture, sans s'assurer qu'une autre auto ne vient pas à leur rencontre. Ou bien ils vont si vite qu'ils n'ont pas le temps de songer à ralentir à telle ou telle courbe. Ou bien encore ils foncent sur un train! Tout récemment plusieurs personnes ont trouvé la mort, lorsque leur auto a frappé un train entre deux wagons! Un choc terrible! Un accident effroyable!

(Suite à la page 6)

## HUBERT



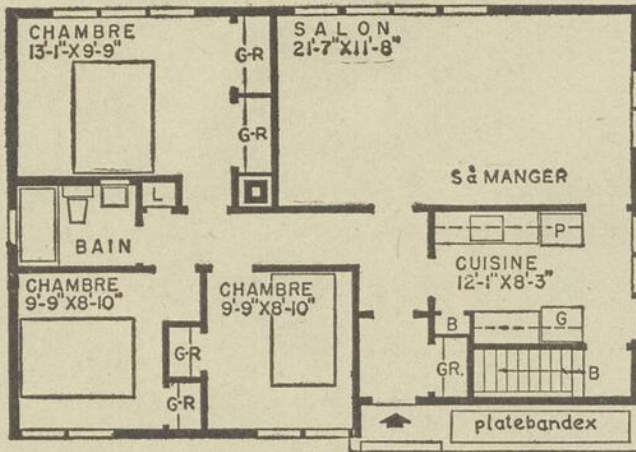
La note se chiffre à \$18.60, mais ça, évidemment, ça comprend mon sandwich au fromage.



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH — La forme rectangulaire et les lignes simples du toit de ce modèle de bungalow de trois chambres représentent une épargne appréciable pour le futur propriétaire. La simplicité est la note dominante d'un bout à l'autre. L'architecte A. McPhalen d'Ottawa, a utilisé une combinaison attrayante de parements verticaux et horizontaux en bois et une plate-bande à l'entrée principale pour donner à l'extérieur une apparence agréable.

Le grand salon est bien éclairé; on y a une excellente vue de la terrasse arrière et du jardin. L'entrée principale et l'entrée de côté sont à proximité de la cuisine.

L'aire totale du parquet de la maison est de 954 pieds carrés, tandis que le cubage est de 19,080 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 38 pieds sur 26 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison — modèle 241.



## Soirée mariale du 1er samedi a Notre-Dame-du-Cap, le 2 juin

Les pèlerins nombreux qui se rendront au sanctuaire de NOTRE-DAME DU CAP, samedi prochain, le 2 juin, pour les exercices du Premier Samedi, pourront participer à l'une des plus impressionnantes processions aux flambeaux, cette année. Comme tous les soirs de la belle saison,

flourie et illuminée du Lac Ste-Marie dans les jardins verdoyants du Pèlerinage du Cap.

Les séances de confessions commenceront dès 7h.30 p.m. Et la traditionnelle heure mariale, de 11 hres à minuit, sera prêchée par le R.P. Philéas Garneau, O.M.I., de St-Sauveur de Québec, qui accompagnera des pèlerins de la vieille capitale.

## Une 2e Bénédiction des Autos a Notre-Dame-du-Cap, le 3 juin

Pour favoriser un plus grand nombre d'automobilistes qui tiennent à mettre leurs voyages de la belle saison sous la protection de la Mère de Dieu et des hommes, une deuxième cérémonie solennelle de Bénédiction des automobiles aura lieu le dimanche, 3 juin, au sanctuaire de Notre-

Dame du Cap. La cérémonie commencera à 7h.30 du soir au pied de la statue miraculeuse; plusieurs prêtres parcourront les allées des jardins du Rosaire et les différents terrains de stationnement pour bénir individuellement chaque voiture-automobile.



M. Léonard Roy, Ph. M., L.S. S.E., secrétaire exécutif et directeur général de l'Association des Industriels Laitiers de la Province de Québec Inc., est le président du Comité d'Orientation des Cours de perfectionnement en administration de Chambres de Commerce organisés par la Chambre de Commerce de la Province de Québec, en collaboration avec le Ministère de l'Industrie et du Commerce de la Province et l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

La dix-huitième session annuelle de ces cours aura lieu cette année au Pavillon Lalemant du Collège Jean-de-Brébeuf de Montréal, du 24 au 30 juin.

Sont invités à y participer les secrétaires et administrateurs des Chambres de Commerce Senior et Junior de tout le Québec.

Les gens qui se proposent, cet été, d'emmener leurs chiens à la campagne feraient bien de les faire vacciner contre la rage, car il y eu récemment plusieurs épidémies de rage.

### À VOTRE SANTÉ



L'habitude de se brosser les dents  
Les gardera nettes

et saines longtemps.

Pour qu'à la carie, elles résistent,

Brossez après avoir mangé,

dit le dentiste.

Ministère de la Santé nationale et du  
Bien-être social



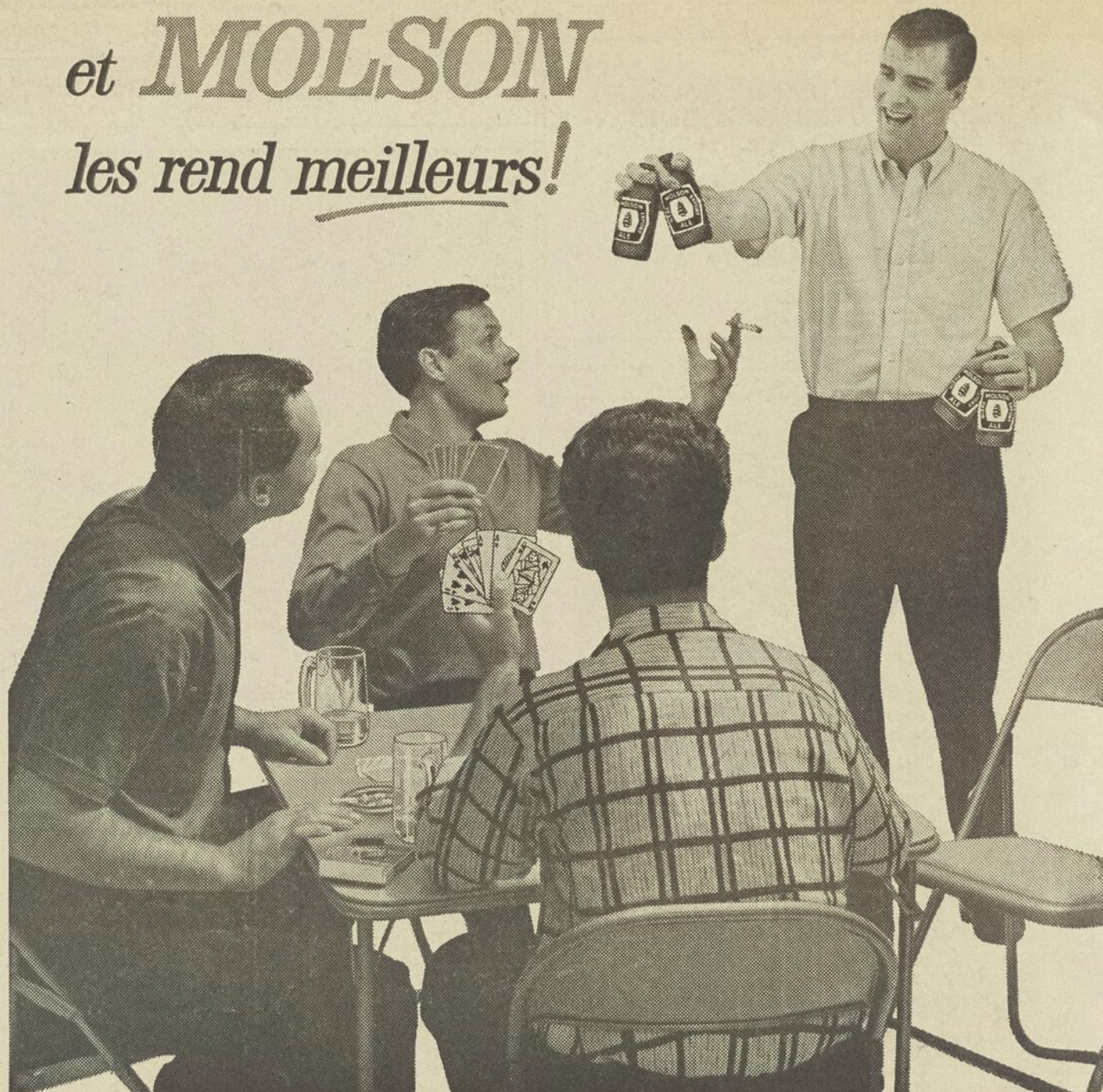
Les fanaux sont en voie de disparition comme moyen de signalisation entre chefs de trains et mécaniciens de locomotives du Canadien National dans les provinces de l'est. Grâce à l'installation d'appareils de radio, les équipes de tête et de queue de trains sont en communication constante et les délais qu'occasionnaient les consultations en personne ont été supprimés. Par suite de cette économie de temps, les marchandises expédiées des provinces maritimes sont acheminées plus rapidement vers leurs destinations. Déjà les trains circulant à l'est de Moncton sont munis de ce service de radiocommunication et on en fera l'installation dans les autres trains à mesure que l'équipement deviendra disponible. (Photo C N)

au Québec

la **VIE** a ses bons moments

et **MOLSON**

les rend meilleurs!





# LE PEUPLE



Vendredi le 1 juin 1962

LE PEUPLE

9

## Nous avons entendu dire

• Que les élèves de 2e année de Spécialisation du cours technique de l'École des Métiers de Montmagny s'étaient rendus à Montréal pour un voyage d'études. A cette occasion, les élèves ont visité la "DOMINION ENGINEERING", afin de constater sur place les méthodes de productions industrielles et les connaissances requises dans la fabrication de pièces de précision.

• Qu'il ne reste plus que 17 jours avant la votation. Que d'après les derniers sondages au pays, on concède la victoire au parti conservateur, mais qu'on entretient toutefois des craintes sur ses possibilités de majorité absolue; on laisse entrevoir que la situation de 1957 pourrait se répéter alors qu'une seconde élection était nécessaire.

• Qu'un vieux routier d'électoin prévoyait que les conservateurs prendront une vingtaine de comtés dans la province et que les libéraux et les créditistes se partageront les 55 autres; dans notre région, il concède aux Conservateurs les comtés de Montmagny-L'Islet, Rimouski, Matane-Matapédia, Gaspé et Iles de la Madeleine; aux Libéraux, Rivière-du-Loup-Témiscouata et Bonaventure; aux Créditistes, Bellechasse, Kamouraska, Beauce et Québec-Montmorency.

• Que la soirée de samedi soir dernier du Club de Chasse et Pêche avait connu le succès ordinaire de toutes les manifestations de ce mouvement: du monde en masse, de l'entrain et de beaux prix.

• Que lundi, le 4 juin était le jour de la présentation officielle des candidats aussi bien en vue des élections fédérales du 18 juin que des élections du 11 juin de nos commissions scolaires. C'est pas fini les discours, ça commence!

• Que la nouvelle école de la Commission Scolaire de Montmagny se nommera définitivement Ecole Secondaire Louis-Jacques Casault; devant une délégation de l'Amicale du Collège Sacré-Coeur les commissaires ont ratifié de nouveau leur décision unanime à ce sujet.

• Que le commissaire Jean-Claude Fortin ne siège pas à la Commission scolaire en tant qu'Amicaliste, mais en tant que Commissaire: une précision à des reproches voilés à l'effet qu'il n'aurait pas répondu à l'attente de certains membres de l'association.

• Qu'il est fort probable que les états financiers de la Ville soient déposés lors de la prochaine assemblée, soit lundi soir prochain, le 4 juin.

• Que le projet de quai en eau profonde à Montmagny rencontrait l'adhésion de tous; il ne reste plus qu'à le faire. Espérons qu'il ne subira pas le sort de celui que la "Sulphur Converting" entendait prolonger de Lauzon à Montmagny.

## La construction à Montmagny

La construction connaît un bel essor à Montmagny cette année. Nombreuses sont les nouvelles résidences en chantier; il en est de même pour les nouvelles bâtisses commerciales. La Ville de Montmagny a également alloué un grand nombre de permis de réparations et d'améliorations à des immeubles existants. Nous listerons ici les plus importantes autorisations de construire, émises par la Ville de Montmagny au cours des derniers mois:

Roger Boulanger, rue St-Jean-Baptiste - amélioration, \$3,500;  
Eugène Caron, Rue St-Ignace - améliorations, \$5,000;

Paul Allard, Coin St-Jean-Baptiste et Ste-Julie - édifice commercial, \$60,000;

Fernand Moreau, 8e Rue - résidence, \$11,500;

Syndicat de Beurrerie - système d'égoûts, \$5,500;

Biscuits Montmagny - annexe-entrepôt, \$4,000;

Rénéald Hémon, rue du Moulin - résidence, \$9,500;

Raymond Langlois - hangar, \$500;

Elie Jacques - agrandissement, \$2,200;

Marcel Mercier - garage, \$500;

Hervé Coulombe, rue St-Paul - annexe \$500;

Hélène Poulin-Tardif, coin

5e Rue et 5e Avenue - résidence, \$11,500;

Laurent Dionne, route Trans-Canada - suite de motels, \$13,000;

André Grégoire, 7e Rue - résidence, \$9,500;

J.-Yves Desrosiers - agrandissement garage, \$600;

Henri Tondreau, rue St-Louis - améliorations, \$5,000;

Eugène Bernier, Rivière des Vases - résidence, \$12,700;

Raymond Paré, rue St-Joseph - démolition, \$300;

Philippe Gamache, rue Ste-Marguerite - améliorations, \$3,300;

Guy Boulet - réparations, \$1,850;

J.-Paul Bernier, 3e Avenue -

résidence, \$10,560;

Napoléon Talbot - agrandissement, \$500;

Syndicat du Textile, rue St-Louis - améliorations, \$1,200;

Marie-Ange Caron, P. Mercier - réparations;

Abbé André Poitras, Maison de retraite - améliorations, \$1,800;

Maurice Blanchet, Bon Conseil - résidence, \$9,500;

Ray. Boissonneault, Quartier Industriel, \$10,500;

André Samson - résidence, \$11,800;

Jules Roy - garage, \$1,000;

Claude Caron - résidence, \$10,500;

Jn-Paul Morin, Route Trans-Canada, côté Nord - garage de service, \$4,850;

Gérard Coriveau - réparations, \$600.

## Dernière réunion de l'A.P.M. de St-Thomas

Jeu de dernière, à l'École St-Thomas, avait lieu la deuxième assemblée générale de l'Association Parents-Maitres pour l'année 1961-62.

L'assemblée, présidée par M. Guy Biron, réunissait les mamans, les papas, ainsi que le personnel enseignant de l'École St-Thomas. M. Carbonneau, principal de l'École Beaubien, le Dr Emmanuel Gobeil, président de l'A.P.M. du Couvent de Montmagny et plusieurs autres qui s'intéressent aux grands problèmes des Loisirs de nos jeunes en vacances".

M. Guy Biron souhaite la bienvenue à l'abbé Guimont et l'invite à donner les explications sur le questionnaire à l'étude. Dans la personne de l'abbé Guimont on ne peut trouver plus qualifié pour répondre et communiquer à chacun son entrain sans réserve à l'oeuvre qui lui est si cher, "les Loisirs".

Les parents et titulaires se sont réunis dans leurs classes respectives pour le travail en équipe. Des opinions furent émises, des suggestions furent faites, ainsi qu'un échange d'idées qui ne manquait pas d'enthousiasme.

M. l'abbé Guimont définit les loisirs en disant: "c'est le temps qu'on peut employer librement du côté familial, social et professionnel"; il ajoute aussi, "que les parents travaillent pour les enfants et les enfants travaillent pour les parents". Il félicite les mamans et les papas de l'intérêt qu'ils portent aux activités de leurs enfants. Et comme un bon Père Spirituel, il souligne que le sublime loisir: c'est le contact avec Dieu par la prière pour bien former la génération de demain.

M. Biron remercie l'abbé Guimont de ses sages directives sur les loisirs des jeunes en vacan-

ces, il n'oublie pas de souligner le travail accompli dans l'ombre par les dévouées religieuses de St-Thomas durant l'année.

Il y eut ensuite tirage d'un magnifique volume comme prix de présence, gracieusement offert par le président de l'A.P.M. de St-Thomas, M. Guy Biron, l'heureuse gagnante a été Mme Noël Couillard, toutes nos félicitations.

M. Guy Biron a remercié l'assistance pour son excellente collaboration et a donné rendez-vous en septembre.

Mme Ls-G. Normand, sec.

## Jeunesse créditiste

Les membres du Comité de la paroisse St-Eugène pour la Jeunesse Créditiste sont les suivants:

Président: M. Lucien Caouette; Vice-présidente: Mme Louis

Leclerc; Secrétaire: Mlle Lauraine Caron.

Pour St-Marcel

Président: M. Jean-Marc Morin; Vice-président: M. Jean-Claude Bernier; Secrétaire: M. Léo Morin.

## Le Comité Central

de Me LOUIS FORTIN

candidat conservateur

est établi au

### LOCAL SCOUT

rue de la Fabrique

(entre l'église St-Thomas et la route Trans-Canada)

Tél. 1124 VOTRE VISITE SERA TRES APPRECIÉE

Le Comité Conservateur.

## VENTE A L'ENCHERE

La Corporation Scolaire de St-Thomas vendra à l'enchère Publique, samedi le 16 juin 1962, à 10 hres a.m., l'ancienne école no. 12, laquelle est située du côté Nord de la Rivière-du-Sud.

L. MASSON, secrétaire.



Il y a un moyen de donner un caractère de stabilité à l'achat chez nous, c'est par les Magasins Co-op.

## La Minute Gaie

Mon Ami, disait un Allemand à un Ecossais, avez-vous assez de confiance en moi pour me prêter un souverain!

—J'ai bien la confiance, répondit l'Ecossais, mais je n'ai pas le souverain".

A un dîner donné il y a quelque temps par une association Irlandaise, un convive a porté le toast suivant:

"A la santé du président de cette société, Patrick O'Rafferty, et puisse-t-il vivre pour manger le poulet qui gratte sur sa tombe".

## On se verra

On se verra Ayant perdu son mari, une vieille dame ordonna que l'on fit gravé sur la pierre tombale les mots: Repose en paix.

...Entre temps, on ouvrit le testament et la dame apprit qu'elle y était fort mal traitée.

Elle se précipita immédiatement chez le marbrier et lui dit de ne pas mettre les mots: "Repose en paix" sur la dalle.

—Je regrette, répondit celui-ci, mais ils sont déjà gravés.

—Dans ces conditions décida la dame, ajoutez... jusqu'à ce que nous nous retrouvions de nouveau.

## VITE...DES ENFANTS....

Quand on est triste, les journées semblent interminables, on s'ennuie... Et le Père Noël s'ennuie...

Depuis plusieurs jours, il se promène dans son village de Val David et il attend...

Enfin, arrive le 19 mai, ce jour-là, il a retrouvé sa bonne humeur proverbiale et son bon rire jovial. Ce jour-là, ce fut l'ouverture du village. Ce jour-là fut le début de toute une saison de joie pour les enfants.

Le Père Noël a tout préparé pour eux, comme maman lorsqu'elle attend une belle visite. Les maisonnettes pimpantes et gaies ont ouvert leurs portes et leurs volets; les animaux bien bichonnés tendent l'oreille du côté de la route et ouvrent l'oeil.

Depuis le 19 mai, le village du

Père Noël, à Val David, s'anime de nouveau. Les plus petits sont émerveillés par le décor de conte de fée qui s'offre à leur vue. Les plus grands, écoliers et écolières sont ravis de visiter la chapelle dédiée à Saint-Nicholas, leur patron... peut-être pour lui de-

Et en plus, un lama si fier de son origine sud-américaine. Si vous ne savez pas quoi leur offrir, vous demanderez au Père Noël, il connaît bien les goûts et les caprices de ses amis les bêtes. Et pourquoi pas une surprise pour le Père Noël lui-même.

Les grandes vacances sont encore loin. Tout un long mois. Le Père Noël sait que les enfants



mander une petite faveur? Les examens de fin d'année... parfois, c'est inquiétant!

Toi Jean, et toi aussi François qui rêvez depuis si longtemps de caresser un "Bambi", un vrai, un vivant, vous pourrez le faire au village du Père Noël. Les chevreuils et les biches ont appris à leurs faons que les enfants sont très gentils et ils n'ont pas peur.

Dites à maman et aussi à la maman de Marie et de Loulou - de mettre des feuilles de chou dans le panier à pique-nique, pour les chèvres que vous rencontrerez en grand nombre. Peut-être trouverez-vous aussi des gâteries pour les ours, les lapins et les canards.

Et les rennes? Et les rennes aussi, bien sûr!

sont un peu fatigués, qu'ils ont besoin d'une belle journée de détente. Alors il s'est dépêché, il a mis tout le monde à l'oeuvre et tout fut terminé aussi vite qu'une chanson.

Maintenant, le Père Noël retrouvera son sourire car, paraît-il, seuls les enfants ont le pouvoir de le lui rendre.

## La Minute Gaie

Vous êtes en deuil?  
—Oui de mon père.  
—Il a dû vous laisser une belle fortune, car...  
—Lui! c'était un bien trop honnête homme; il a payé toutes mes dettes... Il m'a ruiné.

### À VOTRE SANTÉ



Un monsieur nommé Casimir Se vantait de très peu dormir Il devint pâle puis maboule Et à la fin perdit la boule!

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

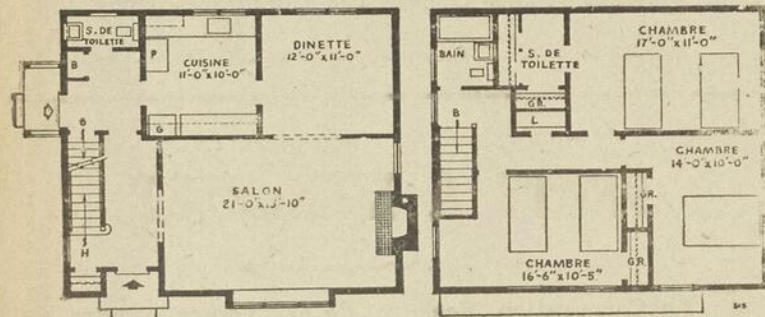
### À VOTRE SANTÉ



Le canotage Plait à tout âge. Pour s'y adonner sans danger Apprenons d'abord à nager.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

## LA MAISON D'AUJOURD'HUI



Cette maison de deux étages, de trois chambres à coucher, sera passablement spacieuse, mais offrira certainement plusieurs particularités qui la rendront très confortable. Signalons entr'autre le cabinet de toilette au rez-de-chaussée, une grande cuisine et une entrée de service très bien située et donnant sur un vestibule.

Les chambres à coucher sont de dimensions très généreuses et parfaitement éclairées par au moins deux fenêtres chacune. L'entreposage ne créera pas de difficultés, vu le nombre et la dimension des garde-robes. La salle de toilette dans la chambre à coucher maîtresse constitue une ovation intéressante. La porte d'entrée principale est retirée afin d'offrir une protection suffisante contre les éléments de la nature. Le revêtement extérieur offre un coup d'oeil intéressant et agréable par la combinaison verticale et horizontale du bois.

La superficie totale de cette maison est de 1,565 pieds carrés et elle contient 22,105 pieds cubes. Les dimensions extérieures sont de 30 pieds par 26 pieds.

Il est possible d'obtenir les épures de cette maison, modèle numéro 515, à un prix minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Vient de paraître

## "VACHERIES"

de Louis Landry

GRAND PRIX DE L'HUMOUR CANADIEN 1962

Après avoir échoué de peu en 1961, face à "Tuez le Traducteur" de Léa Pétrin, notre nouvel humoriste canadien s'est remis à la tâche et enlève cette année le Grand Prix de l'Humour Cornélius-Déom.

La décision du Jury, présidé cette année par le Père Ambroise, récompense un auteur encore très jeune dans le métier mais plein de talent et, on peut le dire, plein d'humour. Et Dieu sait si c'est un art difficile.

Déjà avec ses Mémoires de Louis l'Ecrevisse, publiés l'an dernier chez le même éditeur Louis Landry obtenait d'emblée un énorme succès non seulement parce que son livre était imprimé à l'envers mais parce que la matière était de très bonne qualité. D'ailleurs dans la revue "Livres et Auteurs Canadiens 1961", Guy Plastre reconnaît à Landry la notion même de l'humour qui est l'essence de sa réussite unique dans les lettres canadiennes.

Nul doute que son livre "Vacheries" est un événement littéraire qui le place parmi les meilleurs auteurs du moment. Ce Grand Prix de l'Humour Canadien 1962 devra être lu par tout le monde.

Il est en vente dans toutes les bonnes librairies et chez l'éditeur: Librairie Déom, 1247, rue Saint-Denis, Montréal 18 (VI. 5-2320).

## La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



Chéri, ou bien ta queue a poussé bien vite, ou bien il est temps que tu te sauves au plus vite.

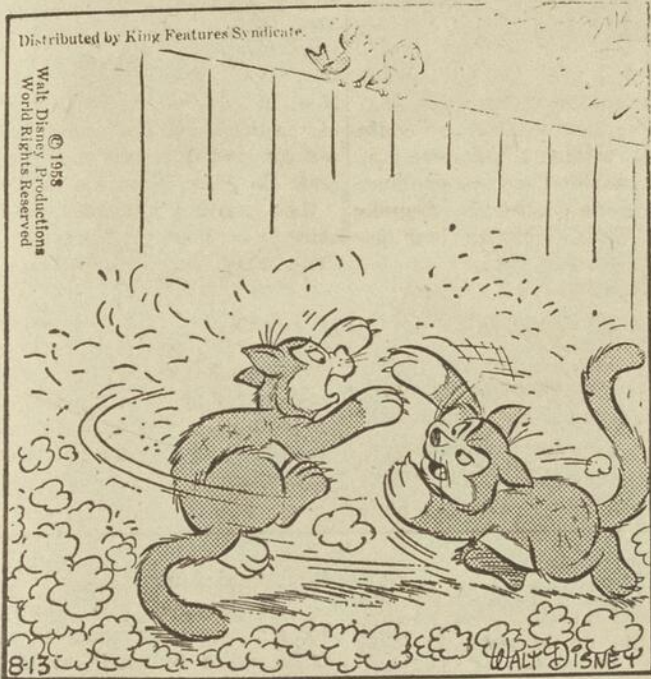
...le gin de **KUYPER**, évidemment

ANNO 1695 **KUYPER**, évidemment

BLENDÉD GIN - DISTILLÉ AU CANADA

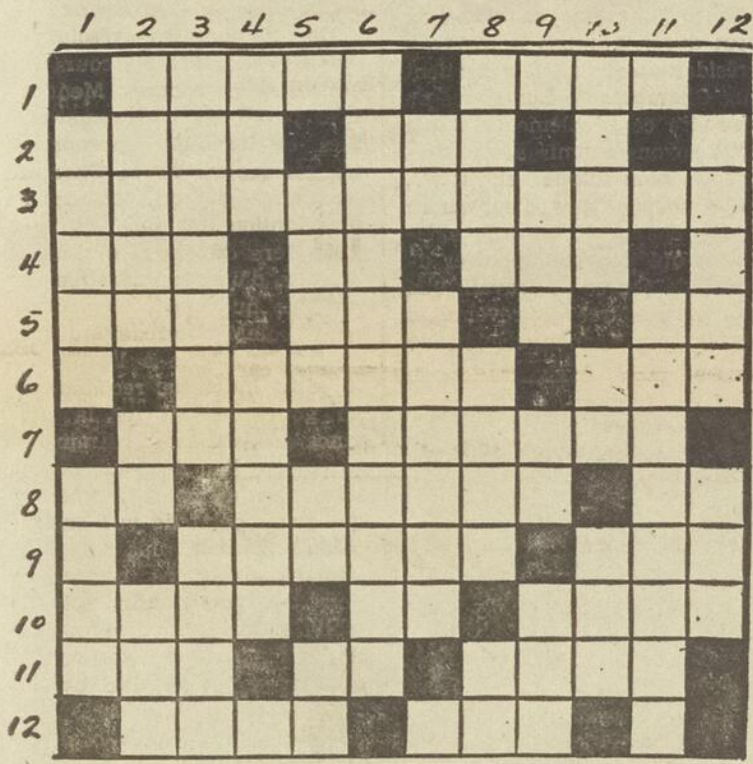
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

La joyeuse ménagerie



Regarde voler ces beaux poils doux; ça va nous faire un bon nid soyeux.

MOTS CROISES HEBDOMADAIRES



SIXIEME PROBLEME

- Horizontalement**
- De même que, ainsi que — Créateur et Conservateur de l'univers.
  - Élévation d'un cours d'eau — Changea de poil.
  - Salaires, récompenses.
  - Anagramme de rea — Coup de baguette sur le tambour — Genre de légumineuse.
  - Cri des charretiers pour aller à gauche — Adresse — Lettre grecque.
  - Hâbleur, fanfaron — Cri de détresse.
  - Adjectif possessif — Penchants dictés par les lois de la nature.
  - Note de la gamme — Maniais doucement — Adjectif possessif.
  - Religieux qui vit seul et retiré — Dix en anglais.
  - Verbe auxiliaire — Deux voyelles — Abandonne laissez aller.
  - Adjectif possessif — Dans — Précipitation.
  - Isolé — Amas.
- Verticalement**
- Symbole des Apôtres — Parcours des yeux.
  - Invental — Adjectif possessif — Adjectif possessif.
  - Injure grave — Anneau de cordage.
- 4 — Grande étendue d'eau — Corps céleste.
- 5 — Temps du verbe aller — Abr. de avant-midi — Article en espagnol.
- 6 — Petit bateau non ponté.
- 7 — Deux voyelles jumelles — Espèce de solonacée au fruit rouge.
- 8 — Temps précis où un événement a lieu — Périt dans l'eau.
- 9 — Colère — Usages, coutumes — Événement fortuit.
- 10 — Dieu de l'amour chez les Grecs — Abr. de senior — Tesson.
- 11 — Tenir en sa possession.
- 12 — Qui est sur son séant — Animal domestique.
- |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | E | R | I | A | M | A | R | S |
| L | A | I | E | N | C | R | O | I |   |
| T | I | S | A | C | C | O | S |   |   |
| E | A | T | E | E | A | I | R | E |   |
| R | A | I | A | C | C | E | S | E |   |
| A | N | T | I | Q | U | I | T | E | S |
| T | E | M | U | E | R | S | N | E |   |
| I | S | A | B | E | L | L | E | M | E |
| O | M | E | U | L | E | C | O | R |   |
| N | E | R | S | E | F | R | U | I | T |
| S | E | B | E | S | T | I | A | L | E |
| N | E | E | S | A | N | N | U | E | L |



ROAD-E-O DE SECURITE ROUTIERE DES JEUNES

Le trophée Esso, emblème de la sécurité routière que quelque soixante concurrents se disputeront samedi le 9 mai au Cap-de-la-Madeleine, lors de la 7e classique annuelle, est ici remis à M. Roch Vennes, à gauche, président du Comité d'organisation, par M. Denis F. Kindellan, gérant général de l'Imperial Oil Limited dans le Québec. Les concurrents qui se recrutent en autant de municipalités de la province, représentent leurs Chambres de Commerce respectives à ce tournoi. L'an dernier, le vainqueur et gagnant du premier prix fut M. Marcel Cyr d'Arvida.

D'où vient les noms des étoffes

Le "damas", "l'indienne", la "perse" et le "madras" tirent leur nom de leur pays d'origine. Le "calicot" a pris naissance à Calicut, ville de l'Inde. Le "taffetas" vient du persan "taftah", participe passé d'un verbe signifiant "tisser". Les mots "soie" et "satin" (en latin "seta") dérivent du nom de la province d'Asie, la Sérique, où se fabriquent ces étoffes. La "gaze" vient de la ville de Gaza, en Palestine. La "mousseline" doit son nom à Moussoul, en Turquie d'Asie. Du mot "mo", qui désigne une chèvre sauvage d'Asie Mineure et du mot "hair", qui signifie le poil de cette chèvre, nous avons fait "moire". La "faille" est fabriquée en Flandre; le nom flamand est "falie" (gros grain). De l'Orient nous vient le "châle" (en arabe "châl"). "L'alpaga" tire son nom d'un

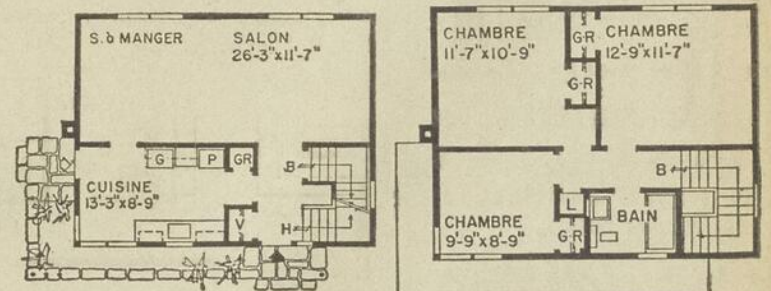
ruminant de l'Amérique du Sud, velu. La "lustrine" de ce qu'elle est réputée pour la longueur et la finesse des poils de sa toison. La "dentelle" rappelle les petites dents qui la bordent. Enfin, le "velours" vient de



À VOTRE SANTÉ



L'onde du frais ruisseau  
Donne soif à sages et sots.  
Pour que l'été soit sûr et beau  
Ne bois jamais sans bouillir l'eau.  
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH—Le futur propriétaire de maison, en quête d'une maison de trois chambres sera intéressé par ce plan de maison à deux étages, tracé par les architectes Wilson et Newton de Toronto. Une apparence extérieure intéressante a été créée par de vastes plate-bandes recouvertes des deux côtés de la maison, et par la disposition des fenêtres d'angle. L'intérieur est disposé de façon à assurer en même temps l'intimité et une belle vue sur le jardin arrière. Ceux qui préfèrent une disposition spacieuse des meubles apprécieront le très grand salon-salle à manger combiné qui s'étend sur toute la largeur de la maison. La cuisine est logeable, exceptionnellement bien éclairée et elle est d'accès facile de l'entrée principale et de la porte d'arrière. L'aire totale de parquet de cette maison est 1,144 pieds carrés tandis que le cubage est 15,875 pieds. Les dimensions extérieures sont 26 pieds 11 pouces sur 21 pieds 3 pouces. On peut se procurer à un coût minimum les plans de cette maison qui porte le no 518, à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

# PETANQUE

La ligue féminine a débuté lundi dernier et les quatre équipes du circuit ont vu leur match se prolonger jusqu'à 11h.00. Nous sommes certains qu'en commençant plus à bonne heure le contraire se produirait. Quoiqu'en ce début de saison les matchs furent très intéressants.

L'équipe de Mme P. Rhéaume a subi la défaite 1-3 aux mains de celle de Mme Andrée Jacques. L'équipe de Mme Monique Bernier a pris la tête du classement en blanchissant 4-0 l'équipe de Mme Carmen Blais.

Mardi dernier, chez les hommes, le R. Rhéaume se hissait en tête du classement en battant le Guy Poitras 3-1 tandis que le Montminy subissait le blanchissage 0-4 par le Beaumont.

Trois jours plus tard, vendredi, un autre blanchissage était infligé au Taschereau 0-4 par le R. Blais. Le vaincu n'avait toutefois pas ses deux joueurs. Dans l'autre match le M. Blais l'emporta 3-1 sur le

Létourneau. On sait que ce programme avait été reporté d'une journée pour cause de pluie.

Pour le public qui voudrait assister à ces matchs de pétanque, disons qu'il le peut les lundi, mardi et jeudi de chaque semaine, sur le boulodrome du Club "Le Bûcheron".

### Classement des équipes

#### Chez les hommes

Rhéaume	6	4	2	64	6
M. Blais	6	4	2	63	6
Beaumont	6	5	1	60	5
Poitras	6	3	3	54	5
R. Blais	6	3	3	53	4
Létourneau	6	3	3	52	4
Taschereau	6	1	5	37	1
Montminy	6	1	5	30	1

#### Chez les dames

M. Bernier	3	3	0	35	4
A. Jacques	3	2	1	34	3
R. Rhéaume	3	1	3	24	1
C. Blais	3	0	3	25	0

### Prochains programmes

#### Lundi

M. Bernier VS A. Jacques  
C. Blais VS P. Rhéaume

#### Mardi

Montminy VS R. Blais  
Taschereau VS M. Blais

#### Jeudi

Létourneau VS Poitras  
Rhéaume VS Beaumont

# CHRONIQUE DE BASEBALL

## Ligue Formation

Premières pratiques: vendredi et dimanche.  
Les changements apportés aux

règlements de notre nouvelle ligue de baseball concernant tout particulièrement les mesures du

# BALLE-MOLLE

Le club de Balle-Molle Handy Andy a visité le club de L'Isletville, dimanche, le 27 mai, dans un programme double.

Le club de L'Islet a gagné la 1ère partie par 9 à 2. Dans la seconde partie, le Handy-Andy l'a remporté par le pointage de 7 à 6.

Denis Boulet du Handy a frappé un court-circuit, qui a fait compter quatre buts à son équipe. L'équipe du Handy est formée des joueurs suivants:

- 9-Paul Laberge,
- 2-Gaëtan Gaudreau,
- 3-Claude Gagné,
- 4-Denis Coulombe,
- 5-Gilles Côté,
- 6-Gilles Gaudreau,
- 7-Gaston Côté,
- 8-Rénéald Dion,
- 9-Gilbert Dion.

L'équipe du Handy-Andy lance un appel aux équipes des alentours qui aimeraient se mesurer avec ces joueurs: les équipes intéressées pourront communiquer avec M. Paul Laberge, tél.: 321w

## Me Jules Blanchet...

(Suite de la page 1)

licité la Chambre de Lauzon pour la magnifique réussite que constituait le congrès, grâce au travail de préparation soigné et expéditif accompli par ses membres. Il déclarait ensuite que dans nos régions rurales, pour permettre à nos gens de survivre, on devait recourir à une montée en flèche des versements d'assistance-chômage et d'assistance publique: "Cet état de chose ne peut durer, ajoutait le nouveau président régional, il appartient aux Chambres de Commerce de résoudre ce problème avant que nous soyons soumis à une dictature économique et social. Nous nous devons d'apprendre et de connaître les lois existantes qui peuvent apporter une réelle source de travail, une meilleure source de revenu, et partant, un épanouissement de

terrain:

- 1— le monticule sera avancé à 46 pieds, au lieu de 60 pieds.
- 2— les buts seront avancés à 60 pieds, au lieu de 90 pieds.

Ces nouveaux règlements nous ont été fournis par la "Little League de Québec. A date, le recrutement des joueurs a été excellent et nous avons pu former quatre équipes, qui portent les noms suivants: les Indiens, les Alouettes, les Braves et les Royals.

N'oubliez pas les premières pratiques qui auront lieu vendredi soir à 6.30 h. et dimanche après-midi à 1.30 h., sur notre terrain situé près du Palais d'Agriculture.

la dignité humaine.

Me Blanchet cite alors la loi fédérale pour venir en aide à la petite industrie et la loi fédérale de l'Aménagement rural (ARDA). "Je suis assuré, a-t-il dit, qu'une étude sérieuse de ces lois au sein de nos Chambres stimulerait nos énergies et qu'en faisant front commun, notre région pourrait pleinement profiter de l'application de ces lois, qui s'inscrivent à la base de notre relèvement économique."

### Résolutions de Montmagny

De nombreuses résolutions ont été adoptées au cours des assises de ce congrès. Mentionnées parmi les plus remarquables et les plus appropriées, les résolutions de la Chambre de Montmagny qui ont reçu une adoption unanime.

Le 1ère de ces résolutions à la suite d'une énumération des services que rend et pourrait rendre le Ministère de l'Industrie et du Commerce à l'endroit de la petite industrie, recommande au gouvernement de la province de considérer ce ministère comme l'un des plus importants, tant au point de vue budget qu'au point de vue organisation, pour le plus grand avantage de notre région, de notre province, afin que la planification et la décentralisation puissent être faites adéquatement, selon les besoins connus et étudiés sur place, et cela, dans le plus bref délai possible.

Une seconde résolution de Montmagny, énumère les avantages que des cartes routières et touristiques régionales rapporteraient tout particulièrement à notre région, croyant qu'il est nécessaire que de telles cartes soient mises à la disposition de nos résidents et des touristes, pour leur permettre de découvrir les sites magnifiques et historiques situés le long de nos routes, les belvédères, les produits industriels et les plaisirs saisonniers qu'on y trouve. Ces cartes sont demandées tout spécialement pour la région Chaudière-Etchemin et le gouvernement est prié d'en assumer la distribution gratuitement.

Outre le président, M. Blanchet, Montmagny était représenté au congrès par de nombreux membres et directeurs, la plupart délégués à l'un ou l'autre des six comités qui siègent lors du congrès. On y remarquait entr'autres la présence d'une équipe du poste CKBM et du représentant du journal "Le Peuple", M. Réal Laberge, qui incidemment a été appelé à agir comme secrétaire de l'assemblée générale du congrès et a présidé le comité des Affaires régionales.

## Théâtre Lafontaine

3, 4, 5 juin

TIENS BIEN LA BARRE, MATELOT

Jerry Lewis

## Cinéma Taché

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 juin

UN IMPOSTEUR

Tony Curtis

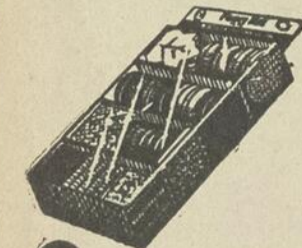
Attention

Heures d'été aux deux théâtres, à partir de lundi, le 4 juin:

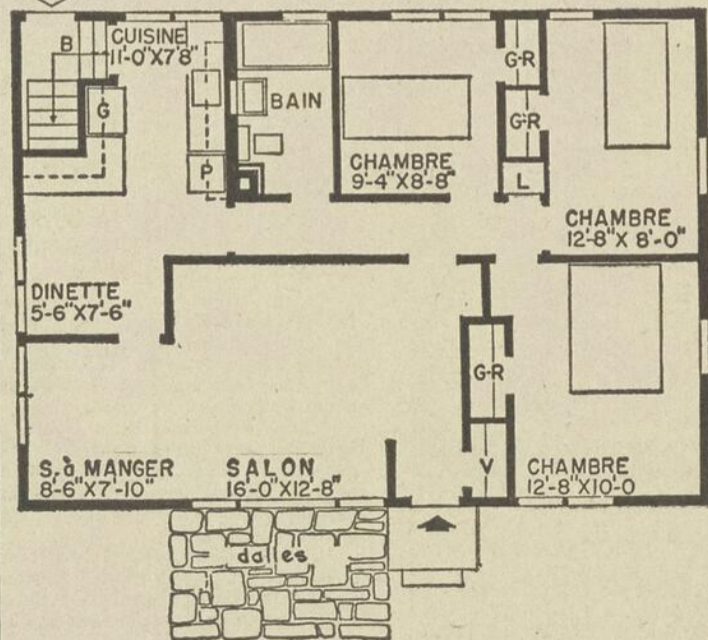
Sur semaine à 8.30h.  
Dimanche: Matinée, 2h.  
Soirée 7 et 9h.



UN ASSORTIMENT DE 8 VARIETES DE BISCUITS tous aussi délicieux les uns que les autres.



BISCUITS MONTMAGNY INC. Montmagny Québec



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH—Voici un bungalow de trois pièces dont le coût s'adapte à tous les budgets, soumis par l'architecte E. J. Danos d'Ottawa, qui a opposé à des lignes plutôt sévères une entrée principale attrayante.

La disposition à l'intérieur laisse très peu à désirer. Un point que l'on oublie souvent dans des modèles de bungalow —un espace suffisant pour manger— a été inclus dans ce plan, soit une dinette dans la cuisine pour les repas légers et une salle à manger à même le salon. La cuisine, aménagée pour y faciliter le travail, est bien éclairée et à proximité de l'entrée de service. Les installations de plomberie faites dos à dos pour la cuisine et la salle de bain sont des plus économiques.

L'aire de parquet de cette maison est de 974 pieds carrés et le cubage est de 19,480 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 26 pieds quatre pouces sur 37 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison— modèle 237.

## Billet économique

SEMER  
A TOUT VENT

Série d'articles sur notre économie régionale publiant certaines idées, soit sous forme de constatations, sous forme de suggestions ou de critiques constructives, etc., tendant à définir le bien commun de la population des comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet et Kamouraska, impliqués dans la région du Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte-du-Sud.

## 4—LE PLEIN EMPLOI GARANTI

Cette semaine, nous faisons une petite diversion à la suite logique des articles précédentes.

Cette diversion consistera à s'interroger sur les raisons profondes qui nous portent à bâtir une économie qui nous soit propre.

Ces raisons sont multiples, mais convergent toutes vers un but ultime, soit notre devoir à tous et absolu, de participer à l'évolution du genre humain en bâtissant la terre.

Le côté économique, s'il existe, sert à créer un milieu propice à une vie aisée, qui permet à l'esprit un plein épanouissement dans l'absence de contrainte physique. Ce stage à atteindre n'est naturellement pas pour la génération actuelle; cependant aucun homme, ni aucun groupe ne peut s'abroger le droit de participer à ce travail de construction.

Malheureusement l'on constate que la structuration de notre société est fautive, car non seulement elle admet la non participation, mais elle l'encourage par certaines lois sociales, qui en fait, sont des virus semés dans le peuple en vue d'alimenter, de grossir le cancer du chômage. Ces lois ou plutôt ces virus sont l'assurance-chômage réglé par le gouvernement fédéral et l'assistance-chômage réglé par le gouvernement provincial.

La fausseté de ces lois est facilement réalisable; elles consacrent officiellement l'admission à la non participation d'une partie de la population à la construction du pays et de l'humanité. Elles forcent une partie travaillante de la population à main tenir dans l'oisiveté un groupe de sans-travail. Elles démontrent l'absence d'initiative d'un peuple et l'entraînement à une déchéance certaine. Elles refusent à l'homme "le droit au travail" et le maintiennent dans une pauvreté indue.

Notons que dans le diocèse de Ste-Anne de la Poatière, à l'instar du Bas-du-Fleuve et de la Gaspésie, cette enrégimentation globale dans cette marche effrénée, vers la consommation pleine et entière de cette déchéance, se décrit très bien en notant que l'assistance sociale a coûté dans le diocèse au mois de septembre 1960 \$143,195.00, alors qu'elle se montait à \$629,188.00 pour avril 1962. Et cette assistance sociale donne de l'emploi à 46 personnes. On ne tient pas compte ici des montants versés par l'assurance-chômage.

Avons-nous ainsi atteint l'idéal cité au début, soit le milieu existant qui permet à l'esprit un plein épanouissement dans l'absence de contrainte physique?

Il nous faut donc avec véhémence combattre ces deux lois antisociales, que sont l'assurance-chômage et l'assistance-chômage pour les remplacer par le "plein emploi garanti" à l'année, et ceci pour tous les travailleurs sans exception et dont la garantie serait portée par la société entière.

Pour la section des cultivateurs-colons, voyons à retourner leurs terres de misère et inhumaines à la forêt et à employer ces gens à la sylviculture; éduquons nos cultivateurs vivant sur des terres riches, pour qu'ils n'appauvrissent pas ces terres, qu'ils savent les garder riches pour en soutirer le plus de profit possible.

A nos ouvriers des sections industrielles, apprenons à garantir le plein emploi en achetant nos produits de préférence aux produits étrangers.

Pour accomplir cet idéal, il faut que tous les membres de notre société collaborent activement, que tous ceux qui sont pourvus de capacités intellectuelles ne fassent pas que soutirer de la société dans laquelle ils vivent; il faut aussi donner à cette société, il faut participer à son enrichissement et cette participation est un devoir.

Un appel pressant est donc lancé aux agronomes, aux médecins, aux avocats, aux notaires, aux ingénieurs, aux comptables, aux industriels, aux chefs-ouvriers etc., d'accepter ce devoir qui incombe à tous de rebâtir notre société déchue.

Participons positivement à cette oeuvre en joignant le Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte-du-Sud, en communiquant avec son secrétaire, M. Jacques Labrie, C.P. 100, Ville La Pocatière, pour nous adjoindre à ses comités d'études.

Aidez-nous à éliminer de nos rangs les plaies sociales que sont l'assurance-chômage et l'assistance-chômage, en érigeant le "plein emploi garanti par la société".

L'indifférence n'a plus de place dans cette société à rebâtir. Ne soyons plus seulement Chevalier de Colomb, Richelieu ou St-Jean-Baptiste etc., pour cacher notre indifférence ou pour nous porter à la défense d'un épouvantail qu'on agite, mais soyons-y pour que ces groupements adhèrent et collaborent à des résolutions décisives et constructives comme celles qu'offre un mouvement comme le Conseil d'Expansion Economique.

Louis Jobidon, ingénieur, Directeur du Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte-du-Sud.

Le Capt. Bernier de L'Islet  
pionnier de la navigation d'hiver

L'aperçu historique le plus succinct de la navigation d'hiver dans le Saint-Laurent exige que l'on fasse état de la carrière de feu le capitaine J.-E. Bernier, sans doute le plus fameux marin dont notre pays puisse s'enorgueillir.

Le capt. Joseph-Elzéar Bernier naissait le 1er janvier 1852 à L'Islet; il était issu d'une longue lignée de marins. A l'âge de deux ans et trois mois, le capitaine Bernier accomplissait son premier voyage au long cours à bord du deux-mâts que commandait son père, le capitaine Thomas Bernier, en compagnie de sa mère, née Céline Paradis. Ce devait être le précoce début d'une carrière de marin au long cours qui en faisait un capitaine à l'âge de 17 ans. Le capitaine Bernier devait en une soixantaine d'années en mer commander quelque 200 voiliers et vapeurs. Il a fait 27 fois le tour du monde et plus de 250 traversées de l'océan.

De 1904 à 1925 il était chargé d'explorations dans les mers arctiques par le gouvernement canadien; le 1er juillet 1909 il prenait possession au nom de notre pays de l'archipel arctique. Il accomplissait un dernier voyage à la baie d'Udson en 1929.

Le capitaine J.-E. Bernier décédait à Lauzon; le 26 décembre 1934. Des sociétés savantes de nombreux pays l'avaient honoré en reconnaissance de l'oeuvre de géant qu'il a accomplie, alors que pendant de nombreuses années il prononçait des conférences en Amérique et en Europe sur l'exploration de l'Arctique. Il avait suscité ainsi un courant d'intérêt comparable à autre.

Son souvenir a été évoqué l'été dernier alors que l'on ramenait de l'île Bathurst, dans l'archipel arctique, les documents qu'y laissait le capitaine Bernier, en 1909 alors qu'il commandait un navire d'explorations du gouvernement, l'"Arctic".

Ces souvenirs ont été déposés au Musée maritime de Halifax, puisque l'on ne semble pas se soucier sur les rives du St-Laurent de perpétuer la mémoire d'une glorieuse tradition maritime et de valeureux capitaines. Notons toutefois que s'amorce à Québec un projet de Musée maritime.

Le capitaine Bernier, comme nous pouvons le lire dans ses mé-

moires publiés en 1939 sous le titre "Master Mariner and Arctic Explorer" se trouvait à Washington au moment où l'explorateur américain Hall se préparait à entreprendre une expédition arctique dans un remorqueur de 400 tonnes, le Polaris. L'opinion publique américaine manifestait un grand enthousiasme, mais un jeu ne capitaine de 18 ans, fort de son expérience de la navigation dans les glaces du golfe St-Laurent, attira sur lui l'attention de la presse américaine en prédisant l'échec de l'expédition. Le navire se perdit; il y eut peu de survivants et le capitaine Charles Francis Hall mourut d'apoplexie au cours de l'expédition.

Le capitaine Bernier souligne qu'à partir de 1872 il accumula dans sa cabine tous les volumes et rapports qui pouvaient lui parvenir sur l'exploration de l'Arctique. Puis, inlassablement, avec une force de persuasion peu commune, il réussissait à obtenir les moyens qui lui ont permis de prendre possession au nom du Canada des territoires arctiques ou les explorateurs britanniques avaient laissé trace de leur passage.

En dépit de l'immense intérêt que le capitaine Bernier avait créé et de l'expérience acquise dans la navigation dans les glaces, les périls de la navigation d'hiver paraissaient si grands que les armateurs ne s'y risquaient pas.

Mise au point de Jean-Paul Cook  
concernant le quai de Montmagny

Au sujet de la déclaration que j'ai faite à Saint-Pamphile, le 20 mai, plusieurs personnes ont téléphoné pour avoir des détails supplémentaires. Il ne s'agit pas de construire un autre quai ou de draguer le fleuve de manière à faire accoster des transatlantiques genre Queen Elizabeth ou autres, mais de faire les travaux nécessaires pour que le quai puisse servir à la navigation côtière. De cette manière les bateaux s'occupant du transport du bois de pulpe ou du transport de marchandises entre la

Rive Sud et la Côte Nord ou encore les bateaux s'occupant de faire le transport entre Montmagny et l'île aux Cruces, pourraient accoster directement au quai de Montmagny. Pour réaliser ce projet il s'agit tout simplement de dynamiter la chaîne de roc qu'il y a au large et d'enlever le sable qui s'est amassé au quai.

Sous un Gouvernement créditiste ces travaux se feront car nous préconisons que le Gouvernement devrait rendre financièrement possible tout ce qui est physiquement réalisable.

## ST-FRANCOIS

## Prompt rétablissement

Nous souhaitons parfaite guérison à Mme Adrien Thérberge, Mme Marcel Buteau, hospitalisées à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

## Naissance

A. M. et Mme René Noël née Jacqueline Raby, une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Brigitte, Jacinthe. Parrain

et marraine, M. Denis Raby et Mlle Louise Noël, oncle et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Raby, tante.

## LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.

Maman de l'année

Nos félicitations à Mme Oscar Garant qui a été choisie pour être la maman de l'année.

Mme Garant qui possède toutes les qualités d'une mère exemplaire, mérite ce juste tribut et encore une fois tous nos souhaits les plus sincères.

## Acquisition

M. Robert Paré a fait l'acquisition de la propriété de M. Antoine Paré.

## Va et Vient

M. et Mme Albert Doucet de Montréal étaient en visite chez M. Jean-Marc Gosselin, dernièrement.

M. et Mme Armand Messier, M. Zoel Michaud de Montréal, Mmes Roméo et Jos. Turcotte de Québec, Mme Numa Boulanger, M. et Mme Léo Boulanger de St-Vallier, M. et Mme J.-Paul Guillemette, M. et Mme Gaston Guillemette et leurs enfants de Montmagny, chez M. Donat Guillemette.

Assemblées  
PolitiquesMe Louis Fortin  
CONSERVATEUR

Vendredi, 1er juin, 9.30 h. p.m.

St-Aubert - Salle paroissiale.

Samedi, 2 juin, 8.30 h. p.m.

Ste-Euphémie.

Dimanche, 3 juin

Après-midi: 2.30 h. - St-Fabien - Salle paroissiale.

Soir: 8.30 h. - St-Marcel - Salle paroissiale.

Lundi, 4 juin, 8.30 h. p.m.

Montmagny - Appel nominal au Manège militaire.

Mardi, 5 juin, 8.30 h. p.m.

St-Just.

Mercredi, 6 juin, 8.30 h. p.m.

Ste-Lucie.

Jeudi, 7 juin

Au Centre Durocher de Québec, l'hon. John Diefenbaker.

M. Jean-Paul Cook  
CREDITISTE

Jeudi, 31 mai, 8 h. p.m.

Ste-Euphémie.

Vendredi, 1er juin

St-Aubert, après la Messe, à l'extérieur.

Dimanche, 3 juin

A Montréal, au Marché Atwater: les Premiers Ministres Manning et Bennett et MM. Thompson et Caouette et tous les candidats créditistes.

Lundi, 4 juin, 8 h. p.m.

Montmagny - Appel nominal au Bûcheron.

M. Roger Fortin  
LIBERAL

Le programme n'était pas établi au moment où nous allons sous presse.

**EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ**  
à Radio-Canada

**François Cartier est un vilain "beatnik" a Joie de Vivre**

—Le rôle de Fernand Baillot que j'interprète à Joie de vivre, le mardi à 8 heures du soir, est celui d'un "beatnik" qui, sous des apparences physiques propres, est moralement très sale. Il fait la cour aux jeunes filles et devient la cause de nombreux drames dans les bonnes familles de St-Léon.



François Cartier, qui joue ce rôle, est né à Paris, il y a 34 ans et il est l'époux de la réalisatrice Yvette Pard. Au Canada depuis cinq ans, il est sur le point de devenir citoyen canadien. Bachelier es arts de l'Université de Paris, ce jeune comédien a suivi pendant plus de deux ans, les cours d'art dramatique de René Simon. A son arrivée au Canada, Olliver Mercier-Gouin lui confie un rôle dans un théâtre à la radio. Roger Citerne suit son exemple, et la radio marque ainsi ses débuts au Canada.

**A la télévision**

Mais la radio avec laquelle il continue de flirter ne suffit pas. Denis Gagnon le lance à la TV, en lui demandant de jouer dans la série estivale de Françoise Loé ranger: A moitié sages. C'est depuis ce moment, quelque mois à peine après son arrivée au Canada, que le télévision lui permet de gagner sa vie. François Cartier se considère à ce point de vue très chanceux et il ne se gêne pas pour le dire. On le verra par après dans une foule d'émissions de TV: le Cirque Boto, un Quatuor de Maurice Gagnon, Dernier combat, un Quatuor de Paul Alain, l'Habit est de rigueur, et un Théâtre populaire de Paul Cantin, Un Français à Moscou. On l'applaudit ensuite dans CF-RCK, Ouragan, La plus belle de céans, le Courrier du roy et dans le téléthéâtre Garçon d'honneur. La radio lui fera de nouveau confiance en lui distribuant des rôles à Visages de l'amour, Vie de femmes et Sur toutes les scènes du monde. Au cinéma, François Cartier tourne quelques documentaires pour l'O.N.F. et il paraît à l'écran de Niagara Films

**LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.**

dans le Roman de la science et les Histoires extraordinaires de Fernand Séguin.

**Au théâtre**

François Cartier doit à Yvette Brind'amour son premier rôle au théâtre canadien, il y a cinq ans, dans le Voyage de Chong-li, au Saint-Denis, à Montréal. Par la suite, il a joué pour le Rideau vert dans la Magicienne en pantoufles, Monsieur Falindor et la Reine morte. A la Poudrière, il a joué dans la Reine et les insurgés de Gobetti, l'Homme, la bête et la vertu, (mise en scène)

de Pirandello, la Mamma d'André Roussin et la Bagatelle de Marcel Achard. Enfin, au Stella, on l'a vu dans le Voyage à trois, les Choutes, la Brunes que voilà, Constance, de Bureau, Bon week-end, M. Bennett, l'Idiotie et la Puce à l'oreille. Aux Festival de Montréal, il a fait la mise en scène et joué dans N'écoutez pas Mesdames, de Guitry.

**Très optimiste**

Optimiste au suprême degré, François Cartier m'a confié: "J'adore la vie, je ne serais pas content de mourir. Les choses désagréables qui peuvent nous arriver ne sont là, à mon sens, que pour nous faire apprécier les bonnes. Il suffit de bien s'arranger avec soi-même, pour pouvoir jouir de la vie. Ma grande ambition? Je caresse d'abord celle d'être heureux toute ma vie, et, dans ma carrière, j'espère en arriver au point de pouvoir choisir mes moments de travailler et le travail qu'on me proposerait au lieu de tout accepter pour gagner ma vie!"

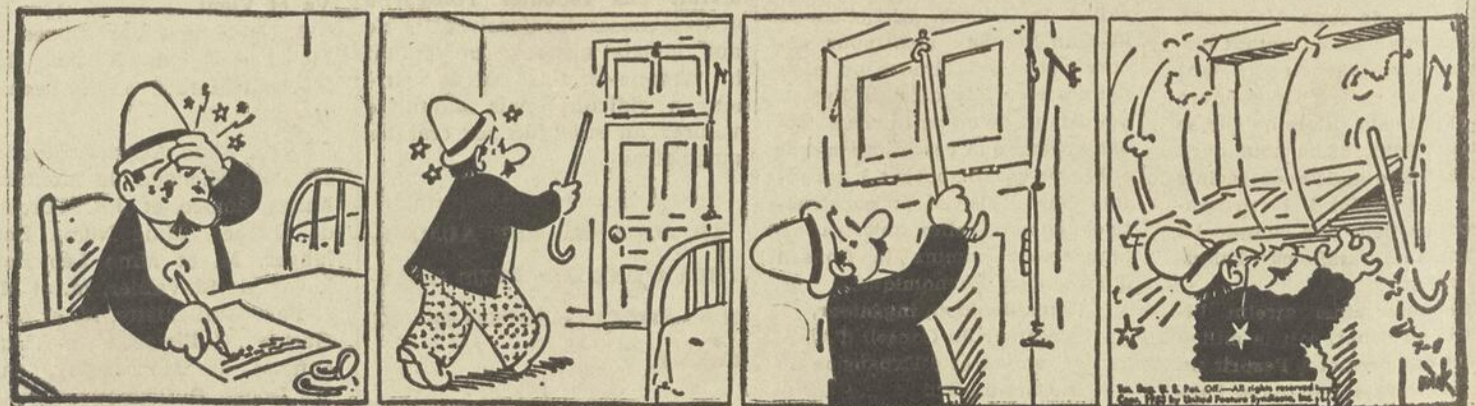
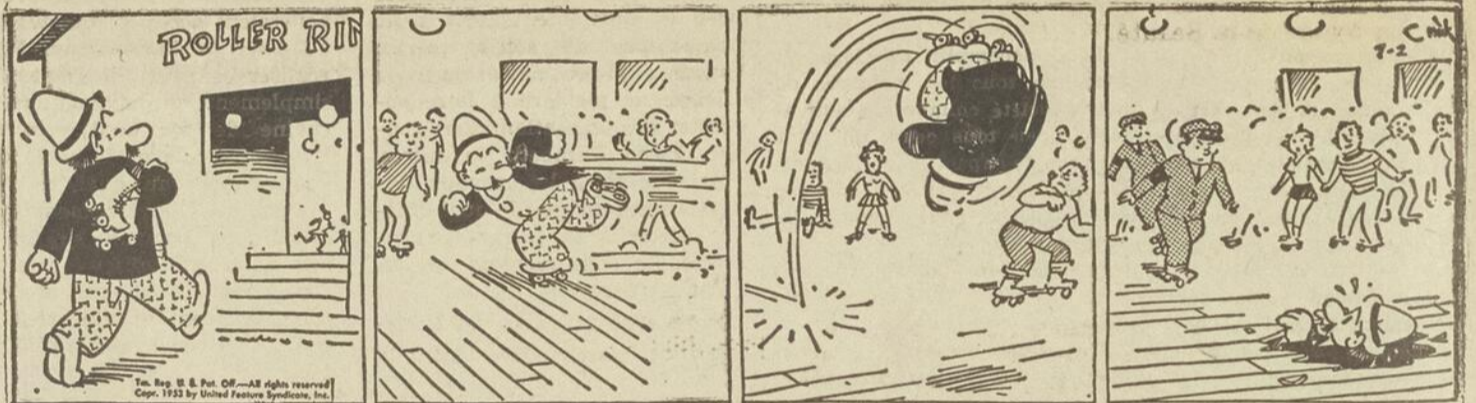
Gabriel LANGLAIS



JEAN LAPOINTE, à gauche, et JÉRÔME LEMAY sont deux fantaisistes populaires que le public du réseau français de télévision de Radio-Canada verra régulièrement au cours de l'été. Chaque samedi à 10 heures du soir, à compter du 2 juin, ils animeront une demi-heure de variétés intitulée En scène, les Jérolas. LES JÉROLAS, comédiens, chanteurs et imitateurs, auront deux invités chaque semaine. Le 2 juin, ils accueilleront Hervé Brousseau et Raymond Lévesque, et, la semaine suivante, Ginette Ravel et André Lejeune. La direction musicale a été confiée à Paul de Margerie.

**LISETTE**

Par Paul ROBINSON



## L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

### Blonde et Brune

Un savant anthropologiste,  
— D'aucuns diraient un humoriste, —  
Nous déclare sans discourir  
Plus avant, et sans commentaire,  
Que, de jour en jour, sur la terre,  
La blonde tend à dépérir;

Si bien que, dans six cents années,  
Elle aura clos ses destinées  
Et qu'il n'en restera plus rien.  
N'est-ce là qu'un propos frivole?  
Faisons-lui crédit sur parole,  
Dans tous les cas. Nous verrons bien.

Au demeurant, ce cher problème  
De la femme reste le même:  
La question est de savoir  
Laquelle prévaut par le monde,  
Ou de la brune ou de la blonde,  
Et peut le mieux nous émouvoir?

La blonde est mieux. La brune est pire.  
A laquelle donner l'empire?  
Ah! qui nous le dira? Seigneur,  
Tu les as faites, l'une et l'autre,  
Pour ta grande gloire et la nôtre,  
Et pour notre double bonheur.

Certes, depuis les temps antiques,  
La blonde, en toutes esthétiques,  
A toujours eu la primauté.  
Aussi, pour que nul n'en ignore,  
Les Grecs ont voulu blonde encore  
La déesse de la Beauté.

Telle est la question profonde.  
Vaut-il mieux la brune ou la blonde?  
Pour moi, qui ne suis pas d'ici,  
Mon cœur, à cet égard, bifurque,  
Et ma façon de voir est turque:  
Les deux sont bonnes, Dieu merci!

Si la blonde a de la fringance,  
La brune a bien son éloquence.  
Tenez: celle qui me poursuit  
Dans mes rêves est comme l'onde;  
Pendant tout le jour elle est blonde,  
Elle est brune pendant la nuit.

RAOUL PONCHON.

## Quelques faits sur l'automobilisme

La plupart des gens réalisent que les automobiles ont grandement influencé notre mode de vie, et celle influence augmente d'année en année. Voyager sur de longues distances par les grandes routes, soit pour les affaires ou le plaisir, c'est une activité nord-américaine typique. Au Canada seulement, il y a plus de 4,000,000 d'automobiles enregistrées et plus de 2,500,000 américains nous ont visité en auto l'an dernier.

En 1939, le Canada ne possédait que 99,000 milles de chemins pavés et gravelés. Nous avons maintenant 269,000 milles de bonnes routes. On estime que toutes sortes de véhicules ont parcouru 45,000 millions de milles sur ces routes l'année dernière.

## Dernières paroles de grands hommes

"La dernière parole  
résume la vie de  
celui qui l'a dite".

HOMMES de GUERRE

Non, je laisse après moi deux filles, Leuctreset, Mantinée. — EPAMINONDAS à ses amis qui déplorait de le voir mourir sans enfant (411-362).

Mes généraux me feront des funérailles sanglantes. — ALEXANDRE LE GRAND, prévoyant les rivalités qu'amènerait la succession de son empire (356-323).

Donnez-moi cet argent puisqu'on ne peut plus mourir gratis à Athènes. — PHOCION, général Athénien, priant un ami de payer au goélier les douze drachmes qu'il réclamait pour broyer la cigue (402-318).

Délivrons les Romains des terreaux que leur cause un vieillard. — ANNIBAL s'empoisonnant pour ne pas être livré aux Romains. (274-183).

Et toi aussi, mon fils. (Tu quoque, fili.) — JULES CESAR s'abandonnant aux coups des conjurés lorsqu'il se vit frappé par Brutus qu'il appelait son fils (100-44).

O mon ami, tu m'apprends ce que j'aurais déjà dû faire. — ANTOINE, général romain poursuivi par Auguste se tuant à l'exemple de son esclave. (86-30 avant J.C.).

Jeune homme, tu devrais respecter mes cheveux blancs; — toutefois, fais ce que tu voudras; aussi bien ne feras-tu guère ma vie plus brève. — COLIGNY à l'Allemand Besne, à la Saint Barthélemy (1517-1572).

Prends garde! je pourrais étrangler la moitié de ceux qui sont ici. — Le maréchal DE BIRON condamné à mort par Henri IV, au bourreau (1562-1602).

A d'autres le monde! — GUSTAVE ADOLPHE, roi de Suède, frappé mortellement à Lutzen (1594-1632).

Dieu soit loué, j'ai accompli ma tâche. — L'Amiral anglais NELSON, blessé à la bataille de Trafalgar qu'il put voir tourner à l'avantage de l'Angleterre (1758-1805).

Soldats droit au cœur! — Le maréchal NEY condamné à mort par la Restauration (1769-1815).

Mon fils... l'Armée... Desaix. — Derniers mots de NAPOLEON Ier qui semblait avoir une vision suprême de la bataille de Marengo (1769-1821).

Ces quelques faits indiquent la nécessité de précautions de sécurité lorsque nous conduisons. Les accidents peuvent être considérablement diminués, si l'individu qui conduit est consciencieux. La vitesse excessive est la principale cause de la plupart des accidents mortels. Les risques de mort par accident augmentent de 50% dans une auto voyageant à 55 milles à l'heure, en comparaison avec une auto voyageant à 45 milles à l'heure. A 65 milles à l'heure, les risques d'accidents mortels montent à 125%.

Quelques simples précautions peuvent éliminer bien des accidents. Ne conduisez jamais au-delà de la vitesse permise. Ne conduisez pas trop longtemps; huit heures de conduite est une limite raisonnable et permet de

parcourir 360 milles à des vitesses sécuritaires. Ne voyagez pas la nuit, à moins que ce soit nécessaire. Si c'est nécessaire, conduisez toujours à une vitesse qui permet de stopper en-deçà du rayon de lumière. Ne conduisez jamais quand vous êtes très fatigué. La fatigue est la cause majeure de bien des accidents mortels.

Il est bon de s'arrêter de temps en temps pour se reposer et relaxer. Des eaux gazeuses sont disponibles dans la plupart des postes d'essence le long de la route et dans les restaurants et elles sont une source rapide de sucre énergétique, qui aide à combattre la fatigue.

La plupart des experts en sécurité suggèrent une brève pause après chaque 100 milles de conduite, ou toutes les deux heures. Le chauffeur détendu, reposé, a moins d'accidents.

## Les Supériorités Féminines

J'ai toujours été frappé de l'impuissance de la littérature à discréditer les femmes. Les écrivains ont entassé contre elles des Pelion de satires sur des Ossa d'épigrammes. Malgré tout, elle a gardé son prestige, et elle est demeurée partout d'autant plus respectée qu'elle se trouvait dans un milieu plus affiné et plus intelligent.

En réalité, elle possède sur l'homme une incontestable supériorité morale. Pourquoi est-elle plus morale? Parce qu'elle est plus sentimentale. Tout ce qui est pur, noble, délicat, s'appelle sentiment, vous verrez ce que fera la logique matérialiste anti-sentimentale. Les femmes sont donc meilleures que les hommes parce qu'elles sont plus sentimentales. Elles aiment davantage. Elles prennent l'amour au sérieux. Quand elles se marient, elles n'apportent pas, en général, à leur époux, et, comme ces derniers, un cœur hypothéqué ou lézardé. Leurs serments sont moins souvent des mensonges.

Il y a plus. Le sentiment féminin est d'une qualité particulièrement sublime, puisqu'il est surnaturel. Quel que soit, en effet, l'âge ou l'amour d'une femme, soyez assuré qu'au fond sa maternité veille. Petite fille, c'est son cœur de mère qu'elle embrasse ou gronde sa poupée. Et l'homme même qui devient, par le mariage, son maître, ne tardera pas à s'apercevoir, en dépit de ses prétentions, et de son orgueil, que durant toutes les heures du jour, il est lui-même aimé et choyé comme un grand enfant.

Le progrès semble apporter à la femme un avantage que le passé lui refusa. Chamfort avait dit "Les femmes ont une case de moins dans la tête, mais une fibre de plus dans le cœur". A ceux qui exaltent "la fibre de plus", on pourrait sans doute opposer "la case de moins". Mais le temps progresse: La case vide se remplit....

Un splendide mouvement intellectuel pousse aujourd'hui le monde féminin vers plus de raison, plus de culture, plus de lumière. Serait-ce là le signe providentiel de l'avènement prochain de la femme? L'avenir le dira.

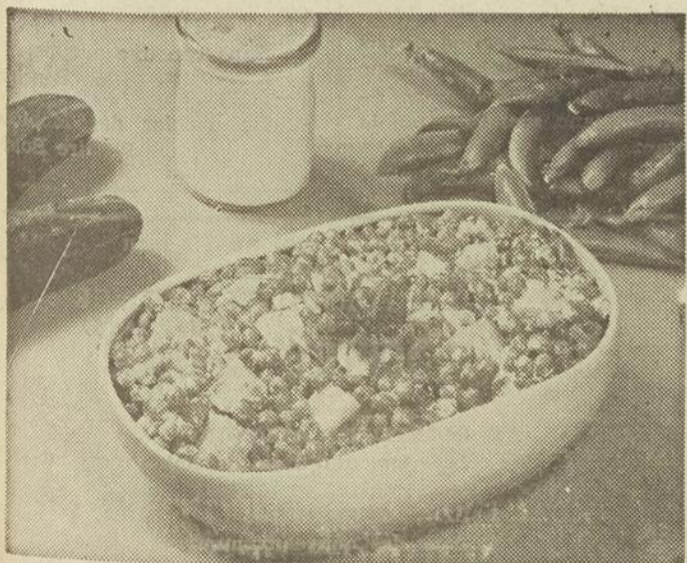
Nietche, ce fou de génie, qui a quelquefois vendu de la sagesse, écrit: "Si les femmes avaient en la morale leur plus grande puissance, à quoi devrions-elles se prendre pour reconquérir cette puissance quand elles auront délaissé la morale?" Il est bien évident, en effet, que tout ce qui est contraire à la morale est désastreux pour la femme. Si la femme n'est plus respectée, il est puéril de vouloir que soient respectés sa faiblesse, sa maternité, ses droits. Mais il est encore plus puéril de supposer que la femme sera respectée, si elle ne commence pas par se rendre elle-même respectable.

Cela est vrai collectivement et individuellement. Collectivement? On a dit en effet, et fort tristement que "certaines femmes sont les ennemies de la femme". Intellectuellement? On se plaint toujours de la grève des maris et l'on reproche à l'homme son manque de courage devant la famille à fonder. Pour être tout à fait juste il faut reprocher aux jeunes filles de mettre parfois ce courage à une trop rude épreuve. Il suffit parfois à un jeune homme de voir comment une jeune fille est habillée, chapeauté, pour décider s'il est sage, qu'il attendra une occasion meilleure.

Les modes ne sont pas seulement terribles parce qu'elles peuvent engloutir des fortunes et des vertus, elles le sont parce qu'elles révèlent votre pensée intime à quiconque sait voir et qu'elles déshabillent votre âme encore plus qu'elles n'habillent votre corps. Tel vêtement proclame non-seulement le goût très délicat de celle qui le porte, mais encore la fierté pure de sa conscience qui se refuse aux admirations malsaines et la force de sa pensée qui n'accepte pas de l'asservir à de coûteuses vulgarités, et la richesse d'une intelligence dont tous les soucis ne sont pas limités à la circonférence d'un chapeau et à la longueur d'une jupe.

Et puis, la sobriété dans le vêtement n'a jamais porté préjudice à la beauté physique. Il faut être vêtue et coiffée simplement quand on est jolie pour avoir plus de grâce, et quand on est laide pour avoir moins de laideur....

SAPHO.



Ce peut être une entrée.... une légume accompagnant veau ou poulet.... une salade froide. Petits pois, oignons, concombre, rème sure forment ici un quatuor magnifique. Cuits à point dans très peu d'eau bouillante salée, égouttés avec soin, les légumes fumants ou refroidis sont arrosés de crème sure au goût, puis servis immédiatement.

La Section des consommateurs  
Ministère de l'Agriculture  
du Canada, Ottawa.

## Avis de Naissances

### MONTMAGNY

Le 6 mai a été baptisé Joseph Jean, François, Michel, fils de M. et Mme Clément Corneau, née Pierrette Côté. Parrain et marraine M. et Mme Adolphe Corneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Gemma Corneau, tante.

Le 6 mai a été baptisée Marie, Andrée, Cécile, fille de M. et Mme J.-Raymond Bernier, née Maria Morin. Parrain et marraine M. et Mme Laval Auclair oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Hélène Auclair, cousine.

Le 13 mai a été baptisé Joseph Laurin, Jean, fils de M. et Mme André Breton, née Charlotte Blouin. Parrain et marraine M. et Mme Laurin Caron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Claude Breton, tante.

Le 13 mai a été baptisé Joseph, René, Pierre, fils de M. et Mme Gérard Robin, née Gisèle Delage. Parrain et marraine M. et Mme René Robin, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Alfred Fortin, tante.

Le 12 mai a été baptisée Marie, Simone, Nancy, fille de M. et Mme Denis Boulet, née Lillia-

ne Mercier. Parrain et marraine M. Eric Mercier, Mlle Simonne Martel, oncle de l'enfant et amie de la famille. Porteuse Mme Armand Clavet, tante.

Le 20 mai a été baptisée Marie Laure, France, fille de M. et Mme Eugénien Corriveau, née Fernande Casault. Parrain et marraine M. Philippe Casault, grand père, Annette Casault, tante de l'enfant. Porteuse Mme Adélaïde Corriveau, grand-mère.

Le 20 mai a été baptisée Marie, Jeanne, Johanne, fille de M. et Mme Jean-Louis Labonté, née Micheline Fournier. Parrain et marraine M. et Mme Caliste Labonté, grands-parents. Porteuse Mme Trénée Fournier, remplacé par Réjeanne Labonté.

Le 20 mai a été baptisé Joseph Denis, Marcel, fils de M. et Mme Alcide Morin, née Gratia Langlois. Parrain et marraine Maurice Morin, Lise Morin, frère et soeur de l'enfant. Porteuse Mme René Langlois, tante de l'enfant.

Le 19 mai a été baptisée Marie, Jeannette, Lise, fille de M. et Mme Fernand Landry, née Michelle Thériault. Parrain et marraine M. et Mme Wilfrid Thé-

riault, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Réjeanne Landry, tante de l'enfant.

Le 20 mai a été baptisé Joseph François, fils de M. et Mme Louis Dollard Fournier, née Jeanne d'Arc Coulombe. Parrain et marraine M. et Mme Richard Coulombe, oncle et tante. Porteuse Mlle Germaine Coulombe, tante de l'enfant.

### CAP ST-IGNACE

Le 20 mai a été baptisée Marise, fille de M. et Mme Aimé Gagné, née Irène Leblond. Parrain et marraine M. Gilles Gagné frère de l'enfant, Lise Rollande Gagné, soeur. Porteuse Mme Antonio Gagné, tante.

Le 20 mai a été baptisé Joseph André, Jean, fils de M. et Mme Conrad Fortin, née Thérèse Bernier. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Marie Bernier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Ginette Fortin, soeur de l'enfant.

### ST-FRANÇOIS

Le 13 mai a été baptisée Marie, Rose, Nicole, fille de M. et Mme Fernand Guillemette, née Jeannine Fournier. Parrain et marraine M. et Mme Alph.-Emile Fournier, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Donat Guillemette, grand-mère de l'enfant.

### ST-PIERRE

Le 20 mai a été baptisée Marie, Estelle, Sarah, fille de M. et Mme Georges Beaumont, née Colombe Lavoie. Parrain et marraine M. et Mme René Guillemette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Gustave Beaumont, grand-mère de l'enfant.

### ST-JEAN PORT-JOLI

Le 12 mai a été baptisée Gisèle, fille de M. et Mme Léopold Caron. Parrain et marraine M. Gaston Dubé, oncle, Mlle Lucie Bélanger, amie de la famille.

Le 12 mai a été baptisée Lucie, fille de M. et Mme Léopold Caron. Parrain et marraine M. et Mme Rodrigue Thériault, oncle et tante de l'enfant.

### ST-PAMPHILE

Le 18 mai a été baptisé Robert fils de M. et Mme Raymond Vaillancourt. Parrain et marraine M. Ghislain Gauvin, Mlle Angèle Vaillancourt, soeur de l'enfant. Porteuse Mme Paul Raymond.

Le 8 mai a été baptisée Rosanne, fille de M. et Mme Roch Bourgault. Parrain et marraine M. et Mme Paul Desgagné, oncle et tante.

### ST-MARCEL

Le 20 mai a été baptisé Joseph, Léonard, Roger, fils de M. et Mme Fernand Morin, née Jeannine Boucher. Parrain et

## TRIBUNE LIBRE

### "Le prix rococo" à M. Boucher ! ou "M. Boucher, scénariste !"

Je me doutais bien que, malgré ma mise en garde, la "fragile objectivité" de M. Boucher s'écroulerait comme "plume iroquoise sous le coutelas français", devant la facile tentation de la moquerie! Au lieu de relever mes objections une à une, ainsi que le fait pour les siennes M. Jn-Paul Tremblay, notre digne journaliste préfère se "ballader dans les allégories outrecoquantes"! Quand on est à court d'arguments, on se rejette sur le ridicule. (Heureusement qu'au pays du Québec, le ridicule ne tue pas!) Dans le cerveau surchauffé de notre homme, voilà que tous les "amicaux amicalistes" (qui ont tout de même prouvé qu'ils ne sont pas des moutons bêlants) se transforment en une bande de sanguinaires iroquois prenant un sadique plaisir à faire tourbillonner leurs terribles tomahawks autour des têtes auréolées des prudes et stoïques promoteurs Casault! Pour corser l'action, notre dramaturge intercale des "scènes de viol" coudoyant les chastes desirs d'évangélisation!

Puisque notre "journaloux" semble se plaire dans la fable, voici le détail historique susceptible d'inspirer son imagination débridée. On rapporte que parmi les vingt braves du Long-Sault (pas lâches) se trouvaient trois Hurons, donc de la même famille Iroquoise et par conséquent, traités à la cause des leurs. Onohontaha, celui qui parlait et matraquait le plus fort (il ne savait pas écrire), est resté un héros aux yeux de l'histoire... canadienne. Ce transfuge, cet importé,

marraine M. et Mme Léonard Bélanger, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Georges Morin, grand-mère de l'enfant.

Le 20 mai est née une fillette, à M. et Mme Jean-Yves Leblanc née Gisèle Roussel, baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Marcelle, Brigitte. L'enfant avait comme parrain et marraine M. et Mme Marcel Leblanc de Roberval. Porteuse Mme Adélaïde Leblanc, grand-maman de l'enfant.

cet indigène, ne serait-il pas un certain journaliste qui s'effoufle à pourfendre des ennemis imaginaires!!!) La silhouette de Don Quichotte monte à l'horizon.)

Continuant ses élucubrations fantaisistes, voilà que dans un autre article, M. Boucher fait tout à coup marche arrière. "Vite et bien! Couper court aux stériles discussions!" (Courrier, 26 avril) Quinze jours après, il nous arrive avec une proposition insipide et irréflective. "Je supplie tout le monde..." (Le prophète Jérémie se lamentant dans le désert!) "Académie St-Thomas"!!!! - "Imbroglia! s'écriera le "Peuple"! nous avons déjà l'Ecole St-Thomas."

Puisqu'on est engagé sur le chemin des suggestions "abracadabrantes",... un loustic proposait un moyen terme dans le genre "Ecole Sacré-Casault". Pouvez-vous sortir mieux comme ineptie, mon cher Gaston?

En somme, M. Boucher, vos articles de fin de semaine dernière pourraient inspirer un bon scénario pour film de fiction ou d'horreur. Et vous prétendez "éclairer les esprits"! Je suis encore à me demander: "Que diable êtes-vous venu faire dans cette galère?" Votre polémique, tenant plus du folliculaire que du rédacteur consciencieux, aura rendu la population bien pensante de moins en moins sympathique à la cause Casault, (désormais casée!)

Ceci dit, une pétition en bonne et due forme sera présentée au "Club des Hebdo" pour l'attribution à M. Boucher du prix "ROCOCO" décerné au journaliste le plus loufoque mais qui se prend au sérieux! Pour nous, fiers Mohicans trop sentimentaux, nous savions la partie perdue d'avance car Les Mousquets n'étaient pas entre nos mains, certaines gens têtues s'obstinant à garder le contrôle des armes à feu!

Cette lettre reflète mes idées et serait-il superflu de souligner que je le partage.

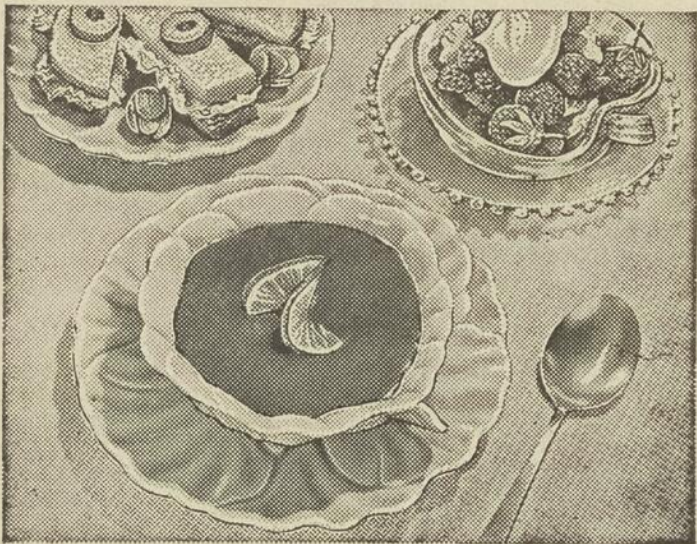
Sans rancune aucune,  
M. Boucher,

Le dernier des Mohicans,  
Rosaire Bolduc

## Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Anne Marshall

### SOUPE ET SANDWICHS POUR L'ÉTÉ!



L'été est la saison de la Soupe... et aussi des Sandwichs! Quoi de plus appétissant quand il fait bien chaud? C'est facile à préparer... léger et cependant nourrissant.

Prenez une boîte de soupe aux tomates condensée... ajoutez-y simplement du lait ou de l'eau et faites chauffer. Pour lui donner un air rafraîchissant, garnissez la soupe avec une tranche de lime. Ou bien, servez la soupe froide... c'est particulièrement appétissant quand il fait chaud. Le mélange tomates et céleri a une saveur exquise et une ravissante couleur rose. Mais, que la soupe soit servie chaude ou froide... elle est parfaite en été quand on n'a guère faim.

Faites des sandwichs variés et appétissants. Employez un assortiment de pains et de garnitures. De la laitue croquante rehausse beaucoup un bon sandwich. Puis, comme dessert, faites une surprise aux vôtres en leur servant un délicieux shortcake aux fraises.

Pour Une Journée d'Août  
Soupe aux Tomates avec  
Tranche de Lime  
ou  
Rafraîchissement Rosé

Sandwich Préféré  
Olives Radis  
Shortcake aux Fraises  
Café Glacé

#### \*Rafraîchissement Rosé

1 boîte (10 onces) de soupe aux tomates condensée  
1 boîte (10 onces) de soupe au céleri condensée  
1 1/2 boîte à soupe de lait  
1 cuillerée à soupe de bacon cuit et déchiqueté

Mélanger les soupes; ajouter graduellement le lait jusqu'à consistance lisse. Faire refroidir au moins 4 heures. Servir dans des bols refroidis. Garnir avec le bacon déchiqueté. 4 portions.

Voici un autre régal pour une journée chaude:

Soupe Aux Tomates et au Concombre  
1 boîte (10 onces) de soupe aux tomates condensée  
1 boîte à soupe d'eau  
1/2 tasse de concombre râpé

Mélanger les ingrédients; faire refroidir. Servir dans des bols refroidis. 2 ou 3 portions.

Remarque: Garnir de crème sure, si désiré.



## CHATEAU NANCY

Du 28 mai au 10 juin  
En primeur  
LA FORMIDABLE REVUE  
"Sourire d'Italie"

- avec
- QUINTETTO ALLEGRO  
Directement d'Italie, ensemble vocal, instrumental et comédiens.
  - LES NANCY GIRLS  
dans des nouveaux numéros "sensas"
  - RAOUL DAY, M.C. et danseur  
2 orchestres GERMAIN GOSSELIN  
LES MARJACKS.
- Spectacles: Semaine - 10.15 et 12.30  
Dimanche - 9.00 et 11.00

AUBERGE DES 4 CHEMINS  
ROUTES 2-2 C